

NIESKYER NACHRICHTEN

Amtliches Bekanntmachungsblatt der Großen Kreisstadt Niesky

11 – 2011

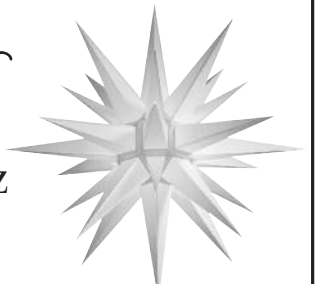
Donnerstag, 17. November 2011

Niesky



Weihnachtsmarkt in Niesky

am 3. und 4. Dezember 2011 rund um den Zinzendorfplatz



Lassen Sie sich einladen

zu einem gemütlichen Schwatz mit Freunden,
heißes Getränk und süßen Leckereien,
weihnachtlichen Melodien,
Weihnachtsmann und Weihnachtsbäckerei,
Adventsmusik und Ausstellungen.

An allen Adventssamstagen
und am 2. und 4. Adventssonntag
haben die Geschäfte für Sie geöffnet.

Die kleine Schlemmermeile
erwartet Sie am Zinzendorfplatz
vom 28. November bis 2. Dezember
2011 ab 11.00 Uhr.

Liebe Seniorinnen, liebe Senioren

Die Stadt Niesky und das Team des Hausfrauenbundes möchten Sie zu einem gemütlichen Nachmittag am Sonnabend, dem 3. Dezember 2011, um 14.00 Uhr in das Familienzentrum in die Muskauer Straße einladen. Bei Kaffee, Stollen und weihnachtlicher Musik wünschen wir Ihnen besinnliche Stunden. Wir freuen uns auf Sie.

Ihr Oberbürgermeister Wolfgang Rückert
und das Team des Hausfrauenbundes

Für unsere Kleinen

Lieblingsspielzeuge

am 2. und 3. Dezember ab 14.00 Uhr im Museum am Zinzendorfplatz

Weihnachtsbäckerei

am 2. und 3. Dezember ab 15.00 Uhr im Museum am Zinzendorfplatz

Krippenspiel

»Der kleine Hirte und der große Räuber« von Kindern für Kinder
am 3. Dezember 17.00 Uhr, Kirche am Zinzendorfplatz



Themen

Stellen- ausschreibung	7
Hinweise aus dem Steueramt	8
Termine für Zählerablesungen	8
Fundsachen	9
Notdienste	13
Programm Weihnachtsmarkt	14

Herausgeber:
**Stadtverwaltung
Niesky**
Tel. 035 88 / 282 60
post.stadt@niesky.de
www.niesky.de

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Einladung

zu der am Montag, dem 21.11.2011, um 17.00 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses stattfindenden 24. Tagung des Technischen Ausschusses der Stadt Niesky

Tagesordnung:

öffentlicher Teil

1. Eröffnung des Technischen Ausschusses und Protokollkontrolle
2. Behandlung von vorliegenden Bauanträgen, Bauvoranfragen und Baugenehmigungen
3. Entscheidung zur gemeindlichen Stellungnahme und zum Abschluss eines Gestattungsvertrages für das Projekt »Errichtung von zwei Blockheizkraftwerken an der Thomas-Mann-Straße«
4. Vorbereitung eines Änderungsbeschlusses zum Abwägungsprotokoll beim vorhabenbezogenen Bebauungsplan »Biogasanlage Sandtagebau See«
5. Vorbereitung eines Beschlusses zur Aufstellung eines Bebauungsplanes für das Sondergebiet »Erholung am Standort Stausee Quitzdorf – Finnhütte«
6. Beschluss des Technischen Ausschusses über die Änderung des Winterdienstplanes
7. Informationen aus dem Fachbereich Technische Dienste
8. Anfragen und Anträge der Stadträte

gez. Rückert, Vorsitzender des Technischen Ausschusses

Einladung

zur 22. Tagung des Verwaltungsausschusses des Stadtrates der Großen Kreisstadt Niesky am Mittwoch, dem 23. November 2011, 18.00 Uhr im Sitzungsraum des Rathauses

Tagesordnung:

öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Tagung
 - 1.1 Bestätigung der Beschlussfähigkeit
 - 1.2 Bestätigung der Tagesordnung
 - 1.3 Bestätigung des Protokolls der 21. Tagung
2. Bekanntgabe von Beschlüssen
3. Vorbereitung des Haushaltes 2012
 - 2.1 Informationen zum Sachstand Prüfung der Eröffnungsbilanz
 - 2.2 Beratung zur Bildung von Schlüsselprodukten mit dem Haushalt 2012
4. Vorberatung zur Anpassung der Elternbeiträge im Kindertagesstättenbereich im Ergebnis der Neufestsetzung für Geschwisterermäßigungen durch den Landkreis Görlitz
5. Vorberatung zur Änderung der Entschädigungssatzung für ehrenamtliche Tätigkeit (Beschluss Nr. 91/2000 vom 4.12.2000)
6. Antrag auf überplanmäßige Ausgaben
7. Anfragen und Anträge der Stadträte

nichtöffentlicher Teil

7. Stundungs- und Steueranträge
 8. Sachstand zur Neubildung der Standesamtsbezirke
- Personalübergang

gez. Rückert, Oberbürgermeister

Die nächsten **NIESKYER NACHRICHTEN** erscheinen am 14. Dezember 2011.
Redaktionsschluss
ist am 6. Dezember 2011, 12.00 Uhr.
Die Redaktion erreichen Sie unter
Telefon 035 88/28 26 15 · E-Mail: rathausinfo@niesky.de



Einladung

zur 10. Beratung des Ortschaftsrates Kosel am Montag, dem 28. November 2011, um 19.00 Uhr im Gemeindezentrum Kosel (ehemalige Schule)

Tagesordnung:

öffentlich

1. Eröffnung und Protokollkontrolle
2. Informationen aus dem Stadtrat
3. Aktivitäten/Planung 2012
4. Vorbereitung Ortsbegehung 2012
5. Allgemeine Anfragen der Bürger/OR

gez. Sandro Simmank, Ortsvorsteher

Einladung

Die nächste (17). öffentliche Beratung des Ortschaftsrates See findet am 29.11.2011, ab 19.00 Uhr im Getränkehandel Jurke, Lange Straße 8, statt.

Auf der Tagesordnung stehen zunächst folgende Themen:

1. Begrüßung durch den Ortsvorsteher
2. Bestätigung des Protokolls der 15. Tagung vom 11.10.2011
3. Bestätigung der Tagesordnung
4. Auswertung Bürgerstammtisch
5. Vorbereitung 666-Jahr-Feier im September 2012
6. Sonstiges

gez. H. Schuster, Ortsvorsteher See

Einladung

zur 24. Tagung des Stadtrates der Großen Kreisstadt Niesky am Montag, dem 5. Dezember 2011, 18.00 Uhr in der Jahnhalle

Tagesordnung:

1. Eröffnung der Tagung
 - 1.1 Feststellen der Beschlussfähigkeit
 - 1.2 Bestätigung der Tagesordnung
 - 1.3 Bestätigung des Protokolls der 23. Tagung
2. Bekanntgabe von Beschlüssen
3. Beschluss zur Neuregelung der Elternbeiträge im Zusammenhang mit Geschwisterermäßigungen
4. Beschluss zur 1. Satzung zur Änderung der Satzung über die Entschädigung für ehrenamtliche Tätigkeit
5. Beschluss zur Änderung des Beschlusses Nr. 49/2011 zum Abwägungsprotokoll des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes »Biogasanlage Sandtagebau See«
6. Beschluss zur Aufstellung eines Bebauungsplanes für das Sondergebiet »Erholung Stausee Quitzdorf – Finnhütte«
7. Bestellung von Standesbeamten
8. Anfragen und Anträge der Stadträte.

gez. Rückert, Oberbürgermeister

Zur 24. Tagung des Stadtrates gibt es folgende Informationen:

Zu TOP 2:

Der Jugendhilfeausschuss des Kreistages Görlitz hat mit Wirkung zum 1. 1.2012 eine Änderung der Erstattungsregelung der Elternbeiträge der Geschwisterkinder beschlossen. Diese Änderung hat Auswirkungen auf die eigene städtische Regelung zur Erhebung der Elternbeiträge und der städtischen (Nieskyer) Regelung für die Geschwisterermäßigung. Der Stadtrat berät und beschließt den Änderungsvorschlag.

Impressum

Herausgeber: Stadtverwaltung Niesky, Muskauer Straße 20/22, 02906 Niesky, ☎ (035 88) 282 60, Fax (035 88) 28 26 81 · Für amtliche Mitteilungen verantwortlich: der Oberbürgermeister oder sein Vertreter im Amt

Anzeigenannahme: MARKETINGFIRMA, Ebermann und Rast GbR, Gewerbepark Niedergurig (Haus 14) 02694 Malschwitz, 02605 Bautzen, PSF 1510, ☎ (035 91) 67 33 11 · Fax (035 91) 67 33 67 · E-Mail: info@marketingfirma.de

Anzeigenverantwortlicher: Herr Rast
Druck: Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH, Gewerbestraße 2, 02747 Herrnhut, ☎ (03 58 73) 41 80 · Fax (03 58 73) 4 18 88

Für unverlangt eingesandte Fotos + Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Nachdruck von Bildern und redaktionellen Beiträgen nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung des Herausgebers. Die von uns gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur nach schriftlicher Genehmigung weiterverwendet werden.
Für den Inhalt der Anzeigen ist allein der Auftraggeber verantwortlich.

Zu TOP 3:

Die letzte Anpassung der Satzung zur Entschädigung der ehrenamtlichen Tätigkeit in der Stadt Niesky stammt aus dem Jahr 2002. Für die Tätigkeit der Friedensrichter ist damals allerdings nur die Währungsumstellung auf Euro angepasst worden. Der Stadtrat entscheidet über eine Anpassung für die ehrenamtliche Tätigkeit der Friedensrichter.

Zu TOP 4:

Im Planverfahren Biogasanlage See haben sich im Rahmen der Abwägung aus wasserrechtlichen Gründen eine Vielzahl Detailprobleme ergeben. Die Auswirkungen dazu können zu einer Änderung des Beschlusses Nr. 49/2011 zum Abwägungsprotokoll führen. Darüber entscheidet der Stadtrat in seiner Zuständigkeit.

Zu TOP 5:

Für fast alle ehemaligen Bungalowstandorte in den Naherholungsgebieten der Stadt Niesky besteht planungsrechtlich Bestandsschutz. Für die beiden Bereiche um die »Finnhütte« an der Talsperre Quitzdorf haben jetzt die Eigentümer das Planungsverfahren im Rahmen »Sondergebiet Erholung« beantragt.

Der Stadtrat beschließt über den Antrag.

Zu TOP 6:

Neubestellung aufgrund der Änderung des Standesamtbezirkes

Beschluss Nr. 64 A/2011

zur Fortsetzung der außerordentlichen (22.) Tagung des Stadtrates der Großen Kreisstadt Niesky vom 24.10.2011 am 7.11.2011

öffentlich

Bezeichnung: Beschluss des Stadtrates zur Aufhebung des Beschlusses Nr. 20/2011 vom 2.5.2011

Gesetzliche Grundlagen: § 2 Abs. 1 SächsGemO i. V. m. § 52 Abs. 1 + 2

Beschluss: Der Beschluss Nr. 20/2011 vom 2.5.2011 wird aufgehoben.

Begründung: Mit dem Beschluss Nr. 20/2011 vom 2.5.2011 entschied sich der Stadtrat der Großen Kreisstadt Niesky für eine Veränderung der Verkehrsführung. Im Rahmen einer rechtsaufsichtlichen Prüfung wurde jedoch der Beschluss Nr. 20/2011 wegen Verstoßes gegen die Regelungen des § 20 Abs. 1 + 5 SächsGemO (Ausschluss wegen Befangenheit) beanstandet. Damit ist der beanstandete Beschluss aufzuheben und die Thematik dem Stadtrat erneut zur Entscheidung vorzulegen.

ausgefertigt: Niesky, 8.11.2011

gez. Rückert, Oberbürgermeister

Beschluss Nr. 64 B/2011

zur Fortsetzung der außerordentlichen (22.) Tagung des Stadtrates der Großen Kreisstadt Niesky vom 24.10.2011 am 7.11.2011

öffentlich

Bezeichnung: Beschluss des Stadtrates über die Veränderung der Verkehrsführung im Ortsteil See in Zusammenhang mit dem Ausbau der Bahnstrecke Knappenrode–Horka–Polen

Gesetzliche Grundlagen:

– § 2 Abs. 1 SächsGemO

– § 5 Eisenbahnkreuzungsgesetz (EKrG)

– Beschluss Nr. 28/2010 des Stadtrates zur Stellungnahme der Großen Kreisstadt Niesky im Rahmen des Planfeststellungsverfahrens zum Bahnausbau

Beschluss: In Zusammenhang mit dem geplanten Ausbau der Bahnstrecke Knappenrode–Horka–Polen und einer damit möglichen Verlegung des vorhandenen Bahnüberganges vom Standort »Lange Straße« in den Bereich »Mittelstraße« im Ortsteil See trifft der Stadtrat nachfolgende Festlegung:

1. Bei einer Verlegung des Bahnüberganges wird die Führung des Durchgangsverkehrs im OT See von der Langen Straße auf die Mittelstraße verändert.
2. Die Deutsche Bahn AG wird aufgefordert, die Verlegung des Bahnüberganges von der Langen Straße in den Bereich der Mittelstraße weitergehend planerisch zu untersuchen. Dabei ist der Bahnübergang Mittelstraße soweit wie möglich in östliche Richtung zu verlagern.
Für Grundstücke, bei denen durch die Verlegung des Bahnüberganges eine Verschlechterung der Schallsituation eintritt, ist der Schallschutz zu optimieren.
3. Der Oberbürgermeister wird ermächtigt, mit der Deutschen Bahn AG eine entsprechende Planungsvereinbarung zur Verlegung des

Bahnüberganges zu verhandeln und abzuschließen.

4. Der Oberbürgermeister wird verpflichtet, den Stadtrat über die jeweils vorliegenden Zwischenergebnisse der Planungen und schallschutztechnischen Untersuchungen zur Verlegung des Bahnüberganges stets zeitnah zu informieren.

Begründung: siehe Anlage

ausgefertigt: Niesky, 8.11.2011

gez. Rückert, Oberbürgermeister

Anlage zum Beschluss Nr. 64 B/2011

Begründung

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Niesky hat mit dem Beschluss Nr. 28/2010 eine Stellungnahme zur Planung des Bahnstreckenausbaus im Bereich See bis ca. B 115 abgegeben.

Im Rahmen dieser Stellungnahme wurde die Deutsche Bahn AG aufgefordert, die Verlegung des Bahnüberganges Lange Straße in den Bereich der Mittelstraße zu prüfen und der Großen Kreisstadt Niesky eine entsprechende Aussage über die schallschutztechnischen Vor- und Nachteile solch einer Verlegung zu übergeben.

Eine erste schalltechnische Untersuchung dazu liegt der Großen Kreisstadt Niesky nunmehr vor. Den Unterlagen dieser Untersuchung ist zu entnehmen, dass sich durch eine Verlegung des Bahnüberganges in den Bereich Mittelstraße Verschlechterungen der Schallsituation an fünf Wohngebäuden mit Anspruch und an sieben Wohngebäuden ohne Anspruch auf passive Schallschutzmaßnahmen ergeben werden. Dem gegenüber steht eine Verbesserung der Schallsituation für 15 Gebäude mit Anspruch und 36 Gebäude ohne Anspruch auf passive Schallschutzmaßnahmen.

Die Führung der Verkehrslage »Mittelstraße« innerhalb der geschlossenen Ortschaft gestaltet sich durch die vorhandene Flurstücksbreite und den bestehenden Straßenkörper (z. B. Breite der vorhandenen Asphaltdecke) sowie durch die Geradlinigkeit und damit höhere Übersichtlichkeit verkehrstechnisch deutlich günstiger als der enge und kurvenreiche Bereich der Langen Straße.

Des Weiteren kann durch die Vermeidung von kritischen Links-Abbiege-Situationen (z. B. Lange Straße/Sandstraße, Lange Straße/Pflaumenallee, Berücksichtigung Verkehr von rechts auf BÜ Lange Straße bei Weiterfahrt nach Norden etc.) eine Verbesserung der Verkehrssicherheit erreicht werden.

Beschluss Nr. 69/2011

zur 23. Tagung des Stadtrates der Großen Kreisstadt Niesky am 7. November 2011

öffentlich

Kurzbezeichnung:

Neuvergabe zur Konzession der Gasversorgung in Niesky

Gesetzliche Grundlagen: § 101 SächsGemO

Beschluss: Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Niesky beschließt im Ergebnis des öffentlichen Verfahrens und der Auswertung der Angebote:

1. Die Vergabe der Konzession für die Gasversorgung in der Stadt Niesky ab dem 26. August 2012 an die Firma **Enso Energie Sachsen Ost AG Dresden**.
2. Das vorliegende Vertragsangebot mit der Option der vorzeitigen Beendigung zum 31.12.2021 wird bestätigt.
3. Der Oberbürgermeister wird ermächtigt, die aktuellen Verträge zu unterzeichnen.

Begründung: Der derzeitige Konzessionsvertrag zur Gasversorgung in der Stadt Niesky endet im August 2012. Beginnend 2010, hat die Stadt deshalb in einem öffentlichen Verfahren die Neuvergabe der Konzession vorbereitet. Der Stadtrat hat mit Beschluss Nr. 19/2011 vom 4.4.2011 dazu Auswahlkriterien festgelegt.

Im Rahmen des öffentlichen Verfahrens sind zunächst vier Interessensbekundungen bei der Stadt Niesky eingegangen:

- Stadtwerke Niesky GmbH
- Stadtwerke Görlitz AG
- ENSO Energie Sachsen Ost AG Dresden
- Gelsenwasser Entwicklungsgesellschaft Dresden.

Diese vier Bieter sind aufgefordert worden, zum 1.9.2011 ein verbindliches Angebot gegenüber der Stadt Niesky abzugeben.

Per 1. September 2011 lagen drei Angebote vor, wobei die Verbindlichkeit nur für zwei Angebote gegeben war:

1. ENSO Energie Sachsen Ost AG Dresden
2. Stadtwerke Niesky GmbH.

Beide Angebote umfassen sowohl ein komplettes Vertragsangebot als auch das geforderte Rechtsgutachten nach § 101 SächsGemO.

Clevere Geldanlage: Das private Rentenkonto.

Bis **3,7 %** Rendite*

- Sicher anlegen.
- Gute Rendite kassieren.
- Mindestverzinsung 2,25 % garantiert.
- Keine Abgeltungsteuer in der Sparphase.
- Flexibel verfügen: Kapitalauszahlung oder Rente.

*Nicht garantiert. Überschussbeteiligung Stand 2011.

**Generalagentur
Eberhard Ditttrich
und Lars Ditttrich**
Poststraße 4 · 02906 Niesky
Telefon 0 35 88 / 22 38 82
Telefax 0 35 88 / 20 50 89

Öffnungszeiten:
Mo. 9.00–13.00 Uhr
Di. 9.00–18.00 Uhr
Do. 9.00–18.00 Uhr
Fr. 9.00–13.00 Uhr
und nach Vereinbarung

ww württembergische

Wüstenrot & Württembergische.
Der Vorsorge-Spezialist.

Im Ergebnis der Vorberatung im Technischen Ausschuss am 24. Oktober 2011 empfiehlt dieser die Neuvergabe an die Firma **ENSO Energie Sachsen Ost AG Dresden**.

ausgefertigt: Niesky, den 8.11.2011 gez. Rückert, Oberbürgermeister

Beschluss Nr. 70/2011

zur 22. Tagung des Stadtrates der Großen Kreisstadt Niesky am 7.11.2011

öffentlich

Kurzbezeichnung: Satzungsbeschluss zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan »Biogasanlage Sandtagebau See in Niesky/OT See«, an der S 121 (Gemarkung Niesky, Flur 11, Flurstück 211/8)

Gesetzliche Grundlagen:

§ 4 SächsGemO (Sächsische Gemeindeordnung)

§§ 10, 11, 12 BauGB (Baugesetzbuch)

Beschluss:

- Die im Rahmen der Beteiligung der Behörden vorgebrachten Stellungnahmen (Anregungen) aus den Abwägungsprotokollen vom 27.5.2011 und vom 11.8.2011 haben die Mitglieder des Stadtrates der Großen Kreisstadt Niesky mit nachfolgendem Ergebnis geprüft:
 - berücksichtigt werden Anregungen von:
 - 1–27 vom 27.5.2011
 - 1–32 vom 11.8.2011
 - teilweise berücksichtigt werden Anregungen vom:
 - 27.5.2011
 - 11.8.2011
 - nicht berücksichtigt werden Anregungen vom:
 - 27.5.2011
 - 11.8.2011
- Die unter Punkt 1 a) beteiligten Behörden werden von dem Ergebnis der Abwägung in Kenntnis gesetzt.
- Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Niesky beschließt die Satzung mit ihren Bestandteilen
 - Planzeichnung (Teil A) vom 5.9.2011
 - textliche Festsetzung (Teil B) vom 5.9.2011
 - Begründung vom 5.9.2011
 - Umweltbericht vom 5.9.2011
 - Lärmgutachten vom 15.4.2011
 - Beurteilung der Ammoniakimmissionen vom 15.4.2011
 - Beurteilung der Geruchsmissionen vom 15.4.2011
 - Durchführungsvertrag vom 5.9.2011
- Die Begründung wird gebilligt.
- Der Umweltbericht wird gebilligt.
- Der Oberbürgermeister der Großen Kreisstadt Niesky wird beauftragt, die Genehmigung für den vorhabenbezogenen Bebauungsplan »Biogasanlage Sandtagebau See in Niesky/OT See« beim Landratsamt Görlitz, Kreisentwicklung, zu beantragen. Nach Erteilung der Genehmigung sind diese und die o. g. Satzung ortsüblich bekanntzumachen. Dabei ist anzugeben, wo die o. g. Satzung mit ihren Bestandteilen während der Dienststunden eingesehen und über den Inhalt Auskunft verlangt werden kann.
- Der Satzungsbeschluss Nr. 51/2011 vom 5.9.2011 wird aufgehoben.
- Der Beschluss ist öffentlich bekanntzumachen.

ausgefertigt: Niesky, den 8.11.2011 gez. Rückert, Oberbürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung

Grundsteuer durch öffentliche Bekanntmachung festgesetzt

Auf Grund der Vorschriften aus § 27 Abs. 3 des Grundsteuergesetzes vom 7.8.1973 (BGBl. I S. 965), zuletzt geändert durch das Steuer-Euroglättungsgesetz vom 19.12.2000 (BGBl. I S. 1790) i. V. m. § 7 Abs. 3 des Sächsischen Kommunalabgabengesetzes (Sächs KAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 26.8.2004 (SächsGVBl. S. 418) zuletzt geändert durch Artikel 9 des Gesetzes vom 14.7.2005 (SächsGVBl. S. 167, 176), macht die Stadt Niesky folgendes bekannt:

Für diejenigen Schuldner der Grundsteuer, die im Kalenderjahr 2012 die gleiche Grundsteuer wie im Kalenderjahr 2011 zu entrichten haben und insoweit bis zum heutigen Tage keinen anders lautenden Bescheid erhalten haben, wird die Grundsteuer hiermit durch öffentliche Bekanntmachung festgesetzt.



HEIZUNG · BAD · CENTER
KLEICKE
035 88/290031
Niesky
Rothenburger Straße 28

... mit
Dampfbad,
Sauna, Infrarot-
Wärmekabinen,
Whirlpool u. v. a. m.

Bei uns finden Sie alles für Sauna, Baden,
Duschen, Wohlfühlen und viele tolle Geschenkideen,
auf Wunsch fix und fertig als Geschenk verpackt!

24-Stunden-Service 01 72/8509443 www.heizung-bad-center.de

56 Jahre (1955–2011) – Dienst am Kunden

TAXI

PKW+Kleinbus



IHR TAXI aus MÜCKENHAIN fährt Sie:

- für alle Krankenkassen – Dialyse, Bestrahlung, Reha, Krankenhaus
- und zu allen Gelegenheiten

Rufen Sie mich an, ich bin immer für Sie da!

☎ 03 58 25 / 53 01 • Funk 01 71 / 3 45 37 39

Paul Arnold

Hauptstr. 9 • 02923 Mückenhain

Für die Steuerschuldner treten mit dem Tage der öffentlichen Bekanntmachung die gleichen Rechtswirkungen ein, wie wenn ihnen an diesem Tage ein schriftlicher Steuerbescheid zugegangen wäre.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen die Festsetzung der Grundsteuer kann innerhalb eines Monats nach Veröffentlichung dieser Bekanntmachung Widerspruch eingelegt werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Niesky, Muskauer Str. 20/22, 02906 Niesky, einzulegen.

Hoffmann, Leiterin Fachbereich Finanzen



Landkreis Görlitz
Landratsamt

Vollzug des Tierseuchengesetzes (TierSG) i. d. F. v. 9. Dezember 2010 (BGBl. I S. 1934) und des Sächsischen Ausführungsgesetzes zum Tierseuchengesetz – Landestierseuchengesetz – vom 22. Januar 1992 (Sächs. GVBl. S. 29) rechts- bereinigt mit Stand vom 23. Mai 2004, Vollzug der Fischseuchenverordnung (FischSeuchV) vom 24. November 2008 (BGBl. I S. 2315).

Tierseuchenrechtliche Maßnahmen

zum Schutz vor dem Koi-Herpes-Virus (KHV)

Hier: Festlegung Sperrgebiete und Überwachungsgebiet

Das Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt des Landkreises Görlitz (LÜVA GR) erlässt folgende

Amtstierärztliche Allgemeinverfügung

1. Sperrgebiet:

Folgende Teichgruppen inklusive eines Ufersaumes von je 200 m werden mit sofortiger Wirkung als Sperrgebiet festgelegt:

- **Teichgruppe Schwarze Lache/Weißer Lug**
- **Teichgruppe Daubitz**
- **Teichgruppe Niederspree/Quolsdorf**
(siehe Anlage 1 und 2)

2. Überwachungsgebiet:

Das Überwachungsgebiet wird mit sofortiger Wirkung wie folgt festgelegt:

- Im Osten entlang der S 127 bis Lodenau.
- Südlich wird das Überwachungsgebiet durch die K 8411 in westlicher Richtung und die K 8415 bis Kosel, durch Kosel durch entlang des Straßenverlaufes durch den Wald zwischen Petershain und Kreba-Neudorf nach Mücka begrenzt. Die Begrenzung verläuft weiter von Mücka auf der K 8471 nach Förstgen, auf der K 8472 nach Kaschel und auf der S 121 nach Jahmen. Von Jahmen verläuft die Begrenzung entlang der Ei-

senbahnlinie in Richtung Uhyst und in Höhe des Bärwalder Sees wird das Überwachungsgebiet durch die Kreisgrenze zum Landkreis Bautzen gebildet.

- Im Westen entspricht die Kreisgrenze zum Landkreis Bautzen bis zur S 108 der Begrenzung des Überwachungsgebietes, weiter von der S 108 bis zur Kreuzung mit der B 156. Die B 156 in nördliche Richtung bildet die Begrenzung bis zum Kreuzungspunkt mit der Eisenbahnlinie vom Kraftwerk Boxberg kommend.
- Die nördliche Begrenzung verläuft entlang der Eisenbahnlinie bis nach Schadendorf und dann entlang der südlichen Grenze des Truppenübungsplatzes bis an die S 127 in Steinbach.
(siehe Anlage 1)

3. Für das Sperrgebiet gilt:

3.1. Die bereits angeordneten Schutzmaßnahmen für die im Sperrgebiet befindlichen Aquakulturbetriebe gelten weiterhin.

3.2. Wer Fische aus Aquakultur verbringen will, bedarf der Genehmigung des LÜVA GR. Für die entsprechende Antragstellung ist das Formular Anlage 3 zu verwenden.

4. Für das Überwachungsgebiet gilt:

4.1. Wer in einem Aquakultur- oder Verarbeitungsbetrieb Fische hält, verbringt oder abgibt oder tote Fische oder Teile davon verbringt, bedarf (soweit nicht bereits vorliegend bzw. beantragt) der Genehmigung durch das LÜVA GR.

4.2. Wer in:

- anderen als Aquakulturbetrieben oder
- Angelteichen oder
- Aquakulturbetrieben, die kleine Mengen an Fischen direkt an den Endverbraucher abgeben (Direktvermarkter)

Fische hält, verbringt oder abgibt oder tote Fische oder Teile davon verbringt, bedarf (soweit nicht bereits vorliegend bzw. beantragt) der Registrierung durch das LÜVA GR. Die Anzeige zur Registrierung hat vor Aufnahme der Tätigkeit zu erfolgen.

4.3. In Aquakulturbetrieben, die sich in dem unter Ziffer 2 genannten Überwachungsgebiet befinden, kann das LÜVA GR zusätzliche Untersuchungen durchführen.

5. Bekanntmachung:

Diese Allgemeinverfügung gilt gemäß § 41 Abs. 4 Satz 4 VwVfG am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung als bekannt gegeben.

6. Widerrufsvorbehalt:

Diese Amtstierärztliche Allgemeinverfügung ergeht unter dem Vorbehalt des Widerrufs.

7. Aufhebung:

Die unter Ziffer 1 bis 2 angeordneten Gebietsfestsetzungen werden durch das LÜVA GR aufgehoben, wenn die Seuche erloschen ist. Die Seuche gilt als erloschen, soweit alle Fische aus den unter Ziffer 1 genannten Gebieten verendet, getötet oder entfernt worden sind und die Desinfektion nach den Maßgaben des Tilgungsprogramms der Regionalen Arbeitsgruppe KHV erfolgt ist.

– Anzeige –

„Laß die **Sonne**
in Dein Herz... schick' die Rechnung
himmelwärts...“





Sie wünschen sich einen Carport mit Solaranlage der gleichzeitig Ihr Elektroauto auflädt? Wir planen und montieren Solar-Carports in vielen unterschiedlichen Varianten.

Wie können Solarmodule auf einem existierenden Carport integriert werden und was kostet das? Wir bieten Ihnen ein kostenloses Beratungsgespräch direkt bei Ihnen vor Ort. Kontaktieren Sie uns für einen unverbindlichen Termin.

Nehmen Sie unter der Rufnummer 03588 25 99 901 Kontakt mit uns auf. René Neuburger berät Sie gern.

Natur Energie Neuburger GmbH
Ullersdorfer Str. 1
02906 Jänkendorf
Tel.: (035 88) 25 99 901
Mobil (0173) 641 47 72
www.nen-gmbh.de



8. Begründung:

Die Begründung kann beim Landkreis Görlitz, Dezernat II, Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt, Georgewitzer Straße 58 in 02708 Löbau (LÜVA GR) zu den üblichen Öffnungszeiten eingesehen werden.

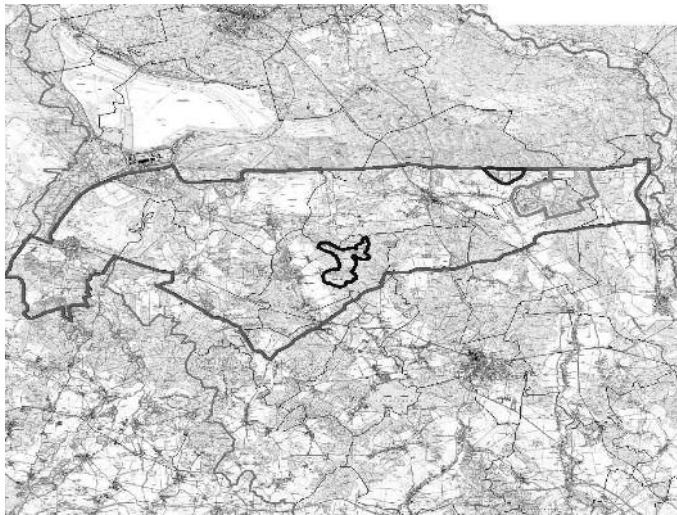
9. Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Allgemeinverfügung kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe schriftlich oder zur Niederschrift beim Landkreis Görlitz, Hugo-Keller Str. 14, 02826 Görlitz Widerspruch erhoben werden. Die Widerspruchsfrist wird auch gewahrt, wenn der Widerspruch bei der Landesdirektion Dresden, Stauffenbergallee 02, 01099 Dresden, eingelegt wird. Im Auftrag

Dr. med. vet. R. Schönfelder Amtstierarzt

Anlage:

Anlage 1 – Übersichtskarte Sperrgebiete und Überwachungsgebiet



Wichtige Hinweise:

1. Gemäß § 22 Abs. 1 Nr. 1 FischSeuchV hat der Betreiber des betroffenen Aquakulturbetriebes seuchenkranke oder seuchenverdächtige Fische aus Aquakultur nach näherer Weisung des LÜVA unverzüglich zu töten oder töten zu lassen und unschädlich zu beseitigen oder beseitigen zu lassen. Verstöße dagegen stellen Ordnungswidrigkeiten i.S.v. § 29 Abs. 1 Nr. 2 FischSeuchV i.V.m. § 76 Abs. 2 Nr. 1b TierSG dar.
2. Gemäß § 69 Abs. 1 Nr. 1 des Tierseuchengesetzes entfällt der Anspruch auf Entschädigung u. a., wenn der Besitzer der Tiere oder sein Vertreter im Zusammenhang mit dem die Entschädigung auslösenden Fall eine erlassene Rechtsverordnung oder eine behördliche Anordnung schuldhaft nicht befolgt.
3. Wer entgegen § 3 Satz 1 oder § 6 Abs. 1 FischSeuchV Fische hält, verbringt oder abgibt oder tote Fische oder Teile davon verbringt, abgibt oder verwertet, handelt ordnungswidrig i. S. v. § 29 Abs. 2 Nr. 1 FischSeuchV.
4. Wer entgegen § 6 Abs. 2 FischSeuchV eine Anzeige zur Registrierung nicht, nicht rechtzeitig oder nicht richtig macht, handelt ordnungswidrig i. S. v. § 29 Abs. 2 Nr. 2 FischSeuchV.

RATHAUS- MITTEILUNGEN

Termine

Hinweise!

Am Montag, dem 28. November 2011,
bleibt das Rathaus Niesky geschlossen.
Am Mittwoch, dem 14. Dezember 2011
ist das Rathaus ab 15.00 Uhr geschlossen.

– Anzeige –



TAXI und Mietwagenunternehmen Mario Bloch

FUNK-TAXI-NIESKY

(03588)

290 290

Trebuser Straße 4a / 02906 Niesky

- **Krankenkassenfahrten**
- Chemo und Bestrahlungsfahrten
- Rollstuhlbeförderung
- Flughafen transfer
- Shuttleservice
- u.v.m.

*Einfach
Einsteigen & Ankommen*



Fahrplan der Fahrbibliothek

Stannewisch am 12.12.2011 von 19.00 bis 19.15 Uhr
See am 29.11. und 13.12.2011 von 13.45 bis 14.15 Uhr

verbraucherzentrale



Neutrale Energieberatung

Zu den Themen Strom- und Heizkosten im Haushalt, Heizungstechnik, Wärmedämmung, erneuerbare Energie etc.

Donnerstag, 1. Dezember 2011 im Rathaus Niesky
 Bitte unbedingt den Termin telefonisch unter 03591/464612 oder 0162/5261257 vereinbaren.

Gefahr beim Betreten von Eisflächen

Die Stadtverwaltung Niesky weist darauf hin, dass das Betreten der Eisflächen von öffentlichen Gewässern eine Gefahr für Leben und Gesundheit darstellt. Das betrifft u. a.

- Kiesgruben Fichtestraße
- Kaolinschacht
- Teiche Freizeitanlage Stannewisch.

Eltern sollten hier besonders auf ihre Kinder achten.

Um trotzdem den winterlichen Vergnügungen nachgehen zu können, bietet sich als Alternative das Eisstadion in Niesky besonders an.

Sturm, Leiterin Ordnung/Sicherheit

Stellenausschreibung

In der Stadtverwaltung der Großen Kreisstadt Niesky ist möglichst ab 1.1.2012 die Stelle

eines/r Sachbearbeiters/in Widerspruchsbearbeitung/Abgabenrecht

in Teilzeit mit 36 Stunden/Woche unbefristet zu besetzen.

Die Stelle umfasst innerhalb des Fachbereiches Technische Dienste folgende Aufgabenschwerpunkte:

- Widerspruchsbearbeitung
- Erstellung von Abgaben- und Gebührenbescheiden
- Sicherung und Verfolgung von Ansprüchen
- Haushaltsplanung und Vollzug
- Erarbeitung von Kommunalen Satzungen

Ihr Profil

- Sie besitzen einen Abschluss als Diplomverwaltungswirt, Verwaltungsfachangestellte/r bzw. einen vergleichbaren Berufsabschluss (Angestelltenlehrgang I bzw. II) mit mehrjähriger Berufserfahrung im Öffentlichen Dienst, vorzugsweise der Kommunalverwaltung
- Kenntnisse im Bereich des öffentlichen Rechts, insbesondere des Abgabenrechts
- EDV-Kenntnisse
- Teamfähigkeit und Flexibilität
- Führerschein Klasse B

Wir bieten:

- eine vielseitige und abwechslungsreiche Tätigkeit,
- eine leistungsgerechte Bezahlung nach dem TVöD je nach Qualifizierung bis zur Entgeltgruppe 9.

Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen senden Sie bitte **bis zum 7. Dezember 2011** an die Stadtverwaltung Niesky, Fachbereich Zentrale Dienste, Muskauer Straße 20/22, 02906 Niesky. Es erfolgt keine schriftliche Eingangsbestätigung der Bewerbungen. Die Bewerber/-innen, die in die engere Auswahl kommen, werden entsprechend informiert. Bewerber/-innen, die dafür nicht berücksichtigt werden, erhalten eine schriftliche Absage. Bewerbungskosten werden nicht erstattet.

Ausschreibung Grundstücksverkäufe

Die Gemeinnützige Wohnungsbaugesellschaft Niesky mbH schreibt den Verkauf folgender Liegenschaften zum Höchstgebot aus:

1. **Bebauungsfähiges Grundstück in Niesky,**
 Rothenburger Straße 71
 Grundstücksgröße ca. 2.030 m²
2. Im Auftrag der WGR Wohnungs-GmbH Rietschen:
Grundstück in Rietschen, OT Daubitz,
 Rothenburger Straße 51
 bebaut mit einem leerstehenden sanierungsbedürftigen Mehrfamilienwohnhaus,
 Grundstücksgröße ca. 1.229 m²

Angebotsunterlagen sind erhältlich im Sekretariat der Geschäftsführung der GWG Niesky GmbH, Horkaer Straße 8, 02906 Niesky.

Eröffnungstermin und Verlesung der Gebote in den Geschäftsräumen der Gemeinnützigen Wohnungsbau-gesellschaft Niesky mbH (GWG), Horkaer Straße 8, **am 9.12.2011, 10.00 Uhr**

Gemeinnützige Wohnungs-
 baugesellschaft Niesky mbH
 Horkaer Straße 8
 02906 Niesky

Tel. 03588 2516-0
 Fax 03588 2516-36
 Internet: www.gwg-ny.de
 E-Mail: gwg-ny@t-online.de



Hauptstraße 84
 02906 Nieder Seifersdorf

Tel. 035827 70144
 Termine nach Vereinbarung

- | | |
|--|---|
| ❖ Nagelmodellage mit Gel-Technik | ❖ Fußmassage und Fußreflexzonenmassage |
| ❖ Maniküre mit Verzierung | ❖ klassische Nacken- und Rückenmassagen |
| ❖ klassische Kosmetikbehandlung mit Naturprodukten | ❖ Hot-Stone-Massage |
| ❖ medizinische Fußpflege | ❖ Edelsteinmassage |
| | ❖ Warme Naturalölmassage |

Hausbesuche: medizinische Fußpflege
 Nacken- und Rückenmassage

Kleiner Adventszauber

vom 21. bis 26. November 2011, von 9.00 bis 18.00 Uhr

- ❖ **auf alle Nobusan- und Channoine-Produkte 20 % Rabatt**
- ❖ **Aktion: Fußreflexzonenmassage**
 30 Minuten statt 15,00 € nur **10,00 €**
- ❖ **nur als Gutschein in dieser Woche zu erhalten**
Maniküre mit Verzierung statt 15,00 € nur **12,00 €**
- ❖ **gemütliches Einkaufen bei Tee und Kaffee**
- ❖ **zauberhafte Weihnachtsartikel bzw. -geschenke**
 und alles schön verpackt

Winterdienst 2011/2012

Die Sicherstellung des Räum- und Streudienstes für den Zuständigkeitsbereich der Großen Kreisstadt Niesky wird durch Personal und Technik des Bauhofes der Stadtverwaltung gewährleistet. Zusätzlich werden vertraglich gebundene Winterdienstleistungen in Anspruch genommen.

Nach dem Sächsischen Straßengesetz »haben die Gemeinden ... die öffentlichen Straßen innerhalb der geschlossenen Ortslage nach Maßgabe **ihrer Leistungsfähigkeit** vom Schnee zu räumen und bei Schnee- und Eisglätte zu streuen, soweit dies zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung erforderlich ist.«

Dem entsprechend ist die Große Kreisstadt verpflichtet, Räum- und Streuleistungen zu erbringen, damit die allgemeine Verkehrssicherungspflicht gewährleistet ist. Sie ist nicht verpflichtet, Straßen mit geringer Verkehrsbedeutung zu räumen. Hier müssen sich die Verkehrsteilnehmer auf die Verhältnisse im Winter besonders einstellen.

– Anzeigen –

BHG Nieder Seifersdorf

SONDERPREIS-AKTION!



**10 €
geschenkt**
Ab 2 Tonnen loser Kohle!

- **supergünstige Rekord-Sackware**
- **Lose Kohle**
- **Bündelkohle 25 kg – zu supergünstigen Preisen!** (Nur solange der Vorrat reicht!)





Hauptstraße 59 · 02906 Waldhufen/OT Nieder Seifersdorf **kostenfrei ☎ 0800 0200997**

Heizöl • Diesel • Kohle

Mineralöl Bretschneider

Telefon 03 58 27 / 7 84 89

Echte Kachelöfen

Kachelofen- und Kaminbau

Karsten Seiffert



02906 Niesky
Schwabenweg 5
Funktel. 01 71 / 6309887
Telefon 035 88 / 203487
Telefax 035 88 / 203476

www.kachelofen-seiffert.de
info@kachelofenbau-seiffert.de



BRÜNING MEGAWATT





FORST-SERVICE

für Kleinwaldbesitzer

- Sie wollen Ihren WALD aufräumen und wissen nicht so recht, wie Sie das anpacken sollen?
- Sie haben WALD – aber wo genau, ist Ihnen ein Rätsel?
- Sie möchten gerne einmal Ihre HOLZ-LANDSCHAFT pflegen und denken, das kostet nur Geld?

Unsere kompetenten Förster besuchen Sie und unterbreiten Ihnen schnell und unkompliziert ein Angebot – deutschlandweit. Wir beliefern Biomasse(heiz)kraftwerke und die Holzwerkstoffindustrie und können auch auf kleinen Flächen Wertschöpfung erzielen.

HACKSCHNITZEL UND SCHREDDERMATERIAL?

Wir kaufen auch Ihr fertiges Material – direkt am Standort Niesky!

Brüning-Megawatt GmbH | Landstr. 30 | 28870 Fischerhude | Tel: 04293/78940 | info@bruening-gruppe.de | www.bruening-gruppe.de

Die Reihenfolge der abzuarbeitenden Winterdienstleistungen erfolgt nach den Räum- und Streuplänen. Dabei hat eine entsprechend festgelegte Dringlichkeit den Vorrang. Das sind z.B. Steigungen, Gefällestrrecken, Bahnübergänge und Zufahrten zu Krankenhäusern und Feuerwehren. Die Räum- und Streupläne für die Große Kreisstadt Niesky und deren Ortsteile können im Bauhof, Holzhausstraße 3, von Montag bis Donnerstag in der Zeit von 7.00 bis 15.00 Uhr und am Freitag von 7.00 bis 11.00 Uhr eingesehen werden.

Nach dem Sächsischen Straßengesetz müssen auch Gehwege für Fußgänger vom Schnee beräumt werden. Bei Schnee- und Eisglätte ist zu streuen. Die Gemeinden dürfen diese Pflicht ganz oder teilweise den Eigentümern oder Benutzern der durch öffentliche Straßen erschlossenen Grundstücke auferlegen.

Auf dieser Grundlage bestimmt die Straßenreinigungssatzung der Großen Kreisstadt Niesky, welche Gehwege oder welche Seitenstreifen auf der Fahrbahn die Anlieger eines Grundstückes zu räumen und zu streuen haben. Diese Winterdienstpflicht besteht werktags von 6.00 bis 20.00 Uhr und sonn- und feiertags von 8.00 bis 20.00 Uhr. Die zuständigen Flächen sind Gehwege, die ausschließlich dem öffentlichen Fußgängerverkehr gewidmete Flächen sind, ohne Rücksicht auf ihren Ausbauzustand. Falls solche Gehwege nicht vorhanden sind, gelten als Gehweg die seitlichen Flächen am Rande der Fahrbahn in einer Breite von 1,50 m. Alle im Bereich der Räumspflicht liegenden Einläufe für Regenwasser, Hydranten, Gas- und Wasserschieber sind ebenfalls von Schnee und Eis freizuhalten. Der Schnee darf außerdem **nicht auf frisch beräumte Fahrbahnen** geschoben werden.

Die Große Kreisstadt ist befugt, die Erfüllung der Winterdienstanliegerpflicht zu kontrollieren und kann Säumige unter Androhung einer Geldbuße anhalten, ihren Pflichten nachzukommen.

H. Noll, Sachgebietsleiter Bauhof

Wichtige Hinweise aus dem Steueramt!

Hundesteuer

Wir möchten Sie wie jedes Jahr erinnern, dass Hundehalter, denen eine Steuerbefreiung nach § 8 bzw. eine Steuervergünstigung nach § 9 der Hundesteuersatzung der Stadt Niesky gewährt wurde, diese bei Bestehen der Voraussetzungen für 2011 **neu** bei der Stadtverwaltung Niesky zu beantragen ist.

Die Steuerbefreiung nach § 8 Abs. 1 Nr. 5 wird nur gewährt, wenn die Voraussetzungen **leistungsgesprüfter Hund und bestätigter Jagdaufseher, Jagdpächter bzw. Begehungsscheininhaber** vorliegen. Bitte die Gültigkeit des Jagdscheines beachten und ggf. eine aktuelle Ablichtung dem Antrag beilegen.

Die Anträge sind bitte bis **5.12.2011** einzureichen, damit die Veränderungen noch vor der Bescheiderteilung für das Jahr 2012 eingearbeitet werden können.

Einsicht in die Hundesteuersatzung erhalten Sie im Internet unter www.niesky.de, Rubrik »Rathaus« – Satzungen. *Bote, Steueramt*

Termine für Zählerablesung!

Die Ablesung der Trinkwasser- und Stromzähler (**für alle Abnehmer ohne Fernwärme**) in der Stadt Niesky und ihrer Ortsteile findet in der Zeit **vom 5. bis 17.12.2011** statt.

Abgelesen wird
montags – freitags 9.00–20.00 Uhr,
samstags 9.00–16.00 Uhr.

Für alle **Abnehmer mit Fernwärme** erfolgt die Ablesung der Zähler **vom 2. bis 10.1.2012**.

Hier werden die Ableszeiten per Aushang bekanntgegeben. Die Mitarbeiter der Stadtwerke Niesky GmbH können sich durch einen Betriebsausweis legitimieren. Bitte gestatten Sie ihnen den Zugang zu den entsprechenden Zählerstandorten.

Sie haben auch die Möglichkeit, Ihren Zählerstand online unter www.stadtwerke-niesky.de (Startseite: Zählerstandsmitteilung) zu übermitteln.

Änderung der allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der Stadtwerke Niesky GmbH für die Lieferung elektrischer Energie

In Folge des Inkrafttretens der Novellierung des Energiewirtschaftsgesetzes (EnWG) am 4.8.2011 erfolgt die Anpassung der AGB in zwei wesentlichen Schwerpunkten:

Zutreffend für alle angebotenen Stromtarife (Haushalt, Gewerbe, Aqua, etc.):

Preise und Preisanpassungen/Steuern, Abgaben und sonstige hoheitliche Belastungen

Derzeit wird die Einführung einer Umlage bzw. Belastung nach § 19 Abs.2 StromNEV vorbereitet. Die Höhe der Umlage bzw. Belastung nach § 19 Abs. 2 StromNEV steht bei Redaktionsschluss der »Nieskyer Nachrichten« noch nicht fest, und der Stromlieferant hat auf ihre Höhe auch keinen Einfluss.

Gemäß Punkt 6.4. AGB wird der Kunde spätestens mit der Rechnungsstellung informiert.

Zutreffend nur für Haushaltskunden:

Streitbeilegungsverfahren – Schlichtungsstelle

Gemäß § 41 Abs. 1 Satz 2 Nr. 7 EnWG 2011 müssen Haushaltskunden Informationen zu Streitbeilegungsverfahren nach § 111a EnWG 2011 erhalten, die ihnen im Streitfall zur Verfügung stehen.

Am 1. November 2011 hat in Berlin die neue Schlichtungsstelle Energie (www.schlichtungsstelle-energie) ihre Arbeit aufgenommen, um in Streitfällen zwischen Verbrauchern und Energieversorgungsunternehmen zu vermitteln. Verbraucher haben ab sofort die Möglichkeit, kurzfristig und kostenlos ein außergerichtliches Schlichtungsverfahren in Anspruch zu nehmen. Hier wird ein unkomplizierter Weg zur schnellen Lösung von Konflikten zwischen Unternehmen und Verbrauchern angeboten.

Der vollständige Wortlaut der angepassten AGB liegt in der Geschäftsstelle der SWN GmbH aus und wird auf der Homepage www.stadtwerke-niesky.de veröffentlicht.

Stadtwerke Niesky GmbH

Fundsachen

Im Fundbüro der Stadt Niesky wurden folgende Gegenstände abgegeben:

Nr.	Fundtag	Gegenstand	Fundort
96	24.10.2011	2 Schlüssel in Schlüsseltasche	Waldfriedhof
97	1.11.2011	Pkw-Radkappe	Ödernitzer/Ecke K.-W.-Straße
98	1.11.2011	Handy Motorola	Ringstraße
100	4.11.2011	Brille mit schmalem Gestell	Gerichtsstraße 3
103	6.11.2011	euroShell Card	Jänkendorf-Kreuzung
104	5.11.2011	Brille mit rotbraunen Bügeln, Etui Fielmann, Kuli eingesteckt	Bautzener Straße

Abzuholen bzw. zu erfragen im Rathaus, Muskauer Str. 20/22, Zi. 008, **Telefonnummer 28 26 23.**

Die aktuelle Übersicht abgegebener Fundsachen von 2011 können Sie auf der Homepage der Stadt Niesky unter www.niesky.de jederzeit einsehen.

Popp, MA SG Ordnung und Sicherheit

Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz informiert über das Verhalten beim Waldbesuch

Zum Internationalen Jahr der Wälder 2011 informiert das Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz (BMELV), was beim Waldbesuch zu beachten ist, denn der pflegliche Umgang mit dem Waldkulturerbe fängt beim Spaziergang im Wald an. Rund 55 Millionen Bürgerinnen und Bürger gehen mindestens einmal im Jahr im Wald spazieren. Zu entdecken gibt es gerade im Herbst vieles: Tiere, Pflanzen, Waldfrüchte, Pilze, buntes Laub und vieles mehr. Doch darf der Waldbesucher davon etwas mitnehmen? Wie viele Pilze darf er sammeln? Kann er sein Feuerholz aus dem Wald holen?

»Das Betreten des Waldes zum Zwecke der Erholung ist gestattet«, heißt es im Bundeswaldgesetz. Doch das Recht zum freien Betreten erweckt bei vielen Besuchern den Eindruck, dass der Wald dem Staat gehört. Tatsächlich aber hat jeder Wald einen Eigentümer, der den Wald im Rahmen

QUALITÄT MUSS NICHT TEUER SEIN



Ihr Dachdecker – Klempner – Zimmermann

Altmann Bedachungen

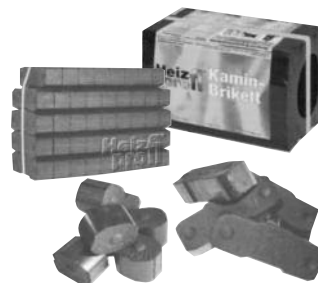
Inh. Tino Altmann Steinplatz 3 a, 02906 Niesky

Unsere Leistungen: • Dachumdeckung • Dachsanierung
• Asbestabrieb • Mülltonnenhäuschen • Terrassenabdichtung
• Dachrinnensanierung • Carportmontage

Tel./Fax 035 88/20 44 24 • Funk 01 70/8 30 17 93
www.dachdecker-altmann.de

**Ihr
Brennstoff-
Fachhändler**

**Partner für's
WINTER-
SORTIMENT**



**Heizfi
profi**

Heizprofi-Fachhandel Görlitz
Demianiplatz 51 • 02826 Görlitz
Telefon 035 81 / 31 23 53
Niesky Telefon 035 88 / 20 55 52

...unsere Möbel passen in Ihre Räume...

SOMMER
das Einrichtungshaus für

*Ihre gute
Adresse
seit 1917*

Möbel und Fußböden

**Sommer's Raumausstattung, Görlitzer Str. 2
02923 HORKA
Tel.: 035892-3238, Fax.: 59776**

Wir bedienen Sie gern:

Mo-Fr 9.00-18.00 Uhr
Sa 9.00-12.00 Uhr



Alles aus einer Hand!

• Polstermöbel • Stühle • Tische • Schlafzimmer • Wohnwände
• Rattanmöbel • Büromöbel • Parkettböden • CV-Beläge • Designböden

Reparaturen • Verlegen • Montage • Service

Salon Ines

wenn's um Ihre Haare geht...

**Frisuren für
jeden Anlass...**



Inh.: Ines Sommer
Görlitzer Str. 2
02923 Horka

Telefon:
03 58 92/
59 775

Mo. 13–18 Uhr
Di.–Fr. 8–18 Uhr
Sa. 8–12 Uhr

Herbst-Trümpfe für Ihre Fenster!

- *Flächenvorhänge*
- *Lifestyle-Trends*
- *Gardinen-Technik in Perfektion*

*Ideen, Tipps & Tricks
für das moderne Fenster*

*Beratung vor Ort –
geht nicht –
gibt's nicht!*

Gardinen- & Teppichtrend
Inh.: Andreas Knothe

Jakobstraße 9 • 02826 Görlitz • Tel./Fax (03581) 402484

- ♦ Tankdemontage und Entsorgung
- ♦ Erstellung der Entsorgungsnachweise
- ♦ Umsetzung von Tankanlagen
- ♦ Tankbau und Tankreinigung
- ♦ mobiles Sandstrahlen und Beschichten

Zitzmann GmbH

zugel. Fachbetrieb nach WHG 19 I vom TÜV Süddeutschland
Großdubrauer Weg 1 • 02694 Großdubrau OT Zschillichau
Telefon 03 59 34 / 84 31, Fax 66 89
E-Mail: oeltankbau-zitzmann_gmbh@t-online.de

P kostenlose
Parkplätze

SCNEIDER *fashion* OUTLET

LAGERVERKAUF

Hochwertige Markenmode
für die ganze Familie

Über **10.000** Teile bis zu
80 % reduziert!

Verkauf 21. 11. bis 3. 12. 2011

Öffnungszeiten: **Montag – Freitag** 10.00 – 18.00 Uhr
Samstag 9.00 – 13.00 Uhr

SCNEIDER FASHION OUTLET • Gewerbegebiet Ebersbach
Gewerbering 6 • 02828 Görlitz
Telefon 03581 / 3809-0 • Fax 03581 / 380915

seiner Zielsetzung eigenverantwortlich bewirtschaftet: In Deutschland gehört der Wald zu 44 Prozent privaten Waldbesitzern, zu 30 Prozent den Bundesländern, zu 20 Prozent Städten und Kommunen und zu 6 Prozent dem Bund. Das Betretensrecht gilt bis auf einige Ausnahmen für alle Wälder und gestattet dem Waldbesucher, sich im Wald aufzuhalten – nicht aber, wild lebende Tiere mutwillig zu beunruhigen oder deren Lebensstätten ohne vernünftigen Grund zu beeinträchtigen.

Was darf ich aus dem Wald mitnehmen?

Das Betretensrecht umfasst nicht das Recht, sich im Wald Dinge anzueignen und diese mitzunehmen.

Grundsätzlich gilt: Nur der Eigentümer kann über die Dinge in seinem Wald verfügen.

So wie alleine der Landwirt die Früchte auf seinem Acker ernten darf, so hat der Waldbesitzer das alleinige Verfügungs- und auch Aneignungsrecht in seinem Wald.

Das Bundesnaturschutzgesetz gestattet mit der so genannten Handstraßregelung gewisse Ausnahmen. So können wild lebende Blumen und Gräser für einen Blumenstrauß gepflückt werden. Ebenso dürfen Waldbesucher für den eigenen Bedarf Beeren, Pilze oder auch Kräuter in geringen Mengen sammeln. All dies gilt aber nur für Pflanzen und Früchte, die nicht unter Naturschutz stehen.

Das gewerbliche Sammeln von Walderzeugnissen wie Holz, Früchten und Pilzen, beispielsweise zum Weiterverkauf, ist nur gestattet, wenn der Waldbesitzer zugestimmt hat und außerdem die hierzu erforderliche Genehmigung der Naturschutzbehörden vorliegt.

Was ist nicht erlaubt?

Nicht beschädigt oder mitgenommen werden dürfen Pflanzen, die unter Naturschutz stehen.

Nicht erlaubt ist es außerdem, forstlich kultivierte Pflanzen, also Bäume und ihre Äste sowie junge Setzlinge, mitzunehmen oder zu beschädigen. Das Schnitzen von Inschriften in die Baumrinde beispielsweise schafft Eintrittspforten für Pilze und schädigt damit den Baum.

Wer seinen Weihnachtsbaum im Wald selbst schlagen möchte, benötigt hierzu die Zustimmung des Waldbesitzers. Gleiches gilt auch für das Mitnehmen von Schmuckreisig, Brennholz und Steinen. Auch das Mitnehmen von lebenden oder toten Wildtieren, aber auch von Tierteilen wie Geweihen ist tabu.

Augen auf im Wald

Waldbesucher sollten die Augen offen halten, um möglichst viel wahrzunehmen.

Grundsätzlich empfiehlt es sich, auf den Wegen zu bleiben. Viele – zum Teil seltene und gefährdete Tier- und Pflanzenarten reagieren empfindlich auf Störungen ihrer Lebensräume im Wald. Dem Schutz der Tierwelt dienen auch die jeweiligen örtlichen Bestimmungen für Hunde im Wald: Fast überall gilt, dass Hunde im Wald anzuleinen sind.

Waldbesucher sollten nicht nur zum Schutz des sensiblen Ökosystems, sondern auch zum eigenen Schutz auf den Wegen bleiben, denn der Wald birgt auch typische Gefahren für den Besucher, wie zum Beispiel morsche Äste in den Baumkronen oder abgestorbene Bäume, die aus Naturschutzgründen stehen gelassen werden und für bestimmte Tier- und Pilzarten ein wichtiges Habitat darstellen. Wer die Absperrungen beim Holzeinschlag missachtet, begibt sich in Lebensgefahr.

Jährlich werden in Deutschland rund 700 Hektar Wald durch Brände vernichtet. In fast allen Fällen ist der Mensch der Verursacher. Daher sollte im Wald nicht geraucht werden und nur bei ausgewiesenen Grillstellen Feuer gemacht werden.

Müll wieder mitnehmen

Zum respektvollen Verhalten im Wald gehört es auch, keinen Müll zu hinterlassen: Eine Plastikflasche braucht mehrere hundert Jahre zum Verrotten und wird damit älter als die meisten Bäume des Waldes. Sie kann, wie auch anderer Müll, zur Todesfalle für Tiere werden.

Infos rund um unser Waldkulturerbe

Über das Verhalten im Wald sowie dort heimische Tier- und Pflanzenarten informiert die »Waldfibel«. Sie ist als Broschüre und Applikation für iPhone und iPad kostenlos erhältlich: www.bmelv.de/waldfibel

Unter dem Motto »Entdecken Sie unser Waldkulturerbe!« beteiligen sich rund 1000 verschiedene Akteure unter der Federführung des BMELV am Internationalen Jahr der Wälder.

Schirmherr der bundesweiten Aktivitäten ist Bundespräsident Christian Wulff. Insgesamt finden rund 6000 Aktionen statt. Der zentrale Veranstaltungskalender findet sich unter: www.wald2011.de

Renaissance des Kaminofens Umweltfreundlicher heizen mit Pellets

Mit Beginn der kalten Jahreszeit werben viele Unternehmen für die Anschaffung eines Kaminofens. Doch nicht alle der so genannten Einzelraumfeuerungsanlagen halten auch, was sie versprechen. Das hat eine aktuelle Untersuchung der Stiftung Warentest ergeben. Auch Gerd Wappler, Energieberater der Verbraucherzentrale Sachsen, rät Verbrauchern, beim Kauf von Kaminöfen genau hinzuschauen.

»Zahlreiche Öfen sind im Betrieb längst nicht so umweltfreundlich, wie manche glauben«, erklärt Wappler. Denn: Mit Holz zu heizen ist zwar klimafreundlich, da Holz bei der Verbrennung nur so viel Kohlendioxid abgeben kann, wie der Baum im Laufe seines Lebens aufgenommen hat. Dennoch entstehen Schadstoffe wie Kohlenmonoxid oder Feinstaub. Für die entsprechenden Grenzwerte gelten ab dem Jahr 2015 strengere Grenzwerte. Bei der Neuanschaffung ist es daher sinnvoll, diese jetzt schon zu berücksichtigen. Auf vergleichsweise emissionsarme und effiziente Geräte weist beispielsweise das DINplus-Zertifikat hin. Optimal sind außerdem Raumheizer wie Pelletöfen, die das Umweltzeichen »Blauer Engel« tragen. Sie werden mit kleinen gepressten Holzresten – Pellets – befeuert.

Darüber hinaus sollte die Leistung des Wunschofens zum tatsächlichen Wärmebedarf im Wohnzimmer passen, damit überschüssige Wärme nicht durch die Fenster weggelüftet werden muss. Noch wirtschaftlicher ist es, wenn der Kaminofen eine so genannte Wassertasche hat und mit an die zentrale Heizungsanlage angeschlossen wird. Das ermöglicht in der Übergangszeit sogar die Beheizung des gesamten Hauses.

Auch die Voraussetzungen zu Hause müssen stimmen: Der Schornsteinfeger weiß beispielsweise, ob die Anlage an den vorhandenen Schornstein angeschlossen werden darf und ob der Brandschutz gewährleistet ist. Wer mit Stückholz heizen möchte, braucht außerdem Platz, um den Brennstoff optimal zu lagern, denn trockenes Holz gibt mehr Wärme ab und setzt weniger Schadstoffe frei. Schließlich sollte überlegt werden, woher die Luft für den Verbrennungsprozess kommt. Damit es später keine böse Überraschung gibt, sollte immer ein Fachbetrieb den Ofen installieren und in Betrieb nehmen. Und nicht nur das: Die Geräte sollten unbedingt einmal im Jahr, spätestens vor Beginn der Heizperiode, vom Fachmann gewartet werden.



- Immobilien
- Wertgutachten
- Bauschäden
- unabhängige Energieberatung

Dipl.-Ing. (FH) für Bauingenieurwesen **Käte Hilger**
Alter Nieskyer Weg 1 · 02923 Hähnichen / OT Trebus

Telefon (03 58 94) 3 11 89 · Telefax 3 11 90
www.kaetehilger.de



Gelistet nach dena-Standard.

Effizienzhaus-Experte.

www.zukunft-haus.info/effizienzhaus

Fototapete mit eigenem Motiv

Möglich in jeder Grösse. Fragen Sie bei uns!



WERBUNG PAUL

...es gibt fast nichts, was wir nicht beschriften!

Gewerbegebiet Flugplatz
D-02929 Rothenburg
fon: 035891 40207

www.werbung-paul.de



Sachsens größter
Produzent für
Herrenbekleidung

Fabrikverkauf für HERREN- UND DAMENMODE!

**Zur kalten Jahreszeit
mit unserer Damen- und Herren-
mode immer passend gekleidet!**

Freizeitjacken und Mäntel

DAMEN

- Mantel 89,90 € **59,90 €**
- Jacke 60,90 € **49,90 €**
- Allwetterjacke
49,90 € **29,90 €**

HERREN

- Mantel 69,90 € **49,90 €**
- Anorak 49,90 € **29,90 €**
- Outdoorweste
29,90 € **19,90 €**

inkl. Rabatt

➡ **Der weiteste Weg lohnt sich!** ⬅

01877 Bischofswerda, Belmsdorfer Straße 31
Tel. 035 94 / 75 32 29
Geöffnet: Mo – Fr 9 – 19 Uhr, Sa 9 – 16 Uhr

P vor dem Haus



Bei Fragen zum optimalen Heizsystem und vielen weiteren Fragen der Energieeinsparung und Energieeffizienz hilft die vom BMWi geförderte Energieberatung der Verbraucherzentrale Sachsen. Das ist telefonisch oder gegen einen Eigenbetrag von fünf Euro in einem persönlichen Beratungsgespräch möglich. Alle Beratungsstandorte, Kontaktmöglichkeiten vor Ort sowie Informationsmaterial gibt es unter www.verbraucherzentrale-energieberatung.de. Termine und Beratung sind erhältlich unter 018-809 802 400 (0,14 €/Min. aus dem deutschen Festnetz, abweichende Preise für Mobilfunkteilnehmer).

Verschenkbörse »Verschenken statt wegwerfen«

Sollten auch Sie etwas zu verschenken haben, das anderenfalls auf dem Sperrmüll landen würde, melden Sie sich bitte im Rathaus. Wir veröffentlichen dies in den Nieskyer Nachrichten bzw. geben bei telefonischen Anfragen gern Auskunft, **Tel. 03588/282615**.

Lfd.	Gegenstand	Telefon
15	Kinderspielzeug – Feuerwehrgarage aus Holz, selbstgebaut, 50 cm lang, 26 hoch	03588/202704

Bitte melden Sie sich auch dann wieder, wenn der Gegenstand vergeben wurde. *Heinrich, Redaktion NN*

UNSEREN JUBILAREN



November/Dezember 2011

zum 99. Geburtstag

25.11.2011 Frau Hertha Knobloch

zum 96. Geburtstag

10.12.2011 Frau Sieghilde Balzer

zum 95. Geburtstag

1.12.2011 Frau Elfriede Flicke

zum 91. Geburtstag

24.11.2011 Frau Elfriede Thomas

zum 90. Geburtstag

24.11.2011 Frau Elisabeth Schleuder
28.11.2011 Frau Christa Kubitz
30.11.2011 Frau Christa Mohaupt
2.12.2011 Frau Erika Möbus

zum 85. Geburtstag

21.11.2011 Frau Rosemaria Schikora
29.11.2011 Frau Herta Mischke
2.12.2011 Frau Elfriede Zesewitz
5.12.2011 Frau Lucie Hocker
9.12.2011 Frau Margarete Grüttner

zum 80. Geburtstag

17.11.2011 Frau Ursula Briesner
25.11.2011 Herrn Host Schneider
27.11.2011 Frau Anneliese Hoffmann, OT Stannewisch
12.12.2011 Herrn Oskar Barth

zum 75. Geburtstag

18.11.2011 Herrn Helmut Joseph
20.11.2011 Frau Ruth Horschig, OT See
20.11.2011 Frau Ursula Unger
22.11.2011 Frau Marianne Montag, OT See
30.11.2011 Herrn Wolfgang Jackisch
30.11.2011 Herrn Karlheinz Uhlig
1.12.2011 Frau Margarete Polossek
2.12.2011 Herrn Manfred Rösler
9.12.2011 Frau Christel Knobloch
12.12.2011 Herrn Horst Balzer

zum 70. Geburtstag

20.11.2011 Herrn Eckart Winkler
27.11.2011 Frau Helga Walter
29.11.2011 Frau Käthe Hübner
2.12.2011 Herrn Friedhelm Günther, OT Ödrnitz

zur Goldenen Hochzeit

am 3.12.2011 den Eheleuten
Siegfried und Gerda Nüßler in Kosel

*gratulieren wir ganz herzlich und wünschen für die Zukunft
Gesundheit und persönliches Wohlergehen.*

– Anzeigen –

Inh. Iris Jagiela
Am Erlichthof 3
02956 Rietschen

Scheunencafé

im Erlichthof Rietschen

Aktuell:

JETZT BUCHEN +++ JETZT BUCHEN

Platzreservierungen für die Weihnachtsfeiertage

- 25.12./26.12. Weihnachts-Brunch, Essen à la carte
- jeden 1. Sonntag Brunch, 11.00–14.30 Uhr
- jeden 2. Sonntag Kaffeekonzert mit Live-Musik, 14.00 Uhr
- jeden 3. Sonntag fröhliche Nudelparty
11.00–14.30 Uhr, 6,50 €/Pers., Kinder ermäßigt
- jeden 4. Sonntag Großmutter's Hausrezepte, 11.00–14.30 Uhr

Jetzt schon Ihre Feier für 2012 buchen!

Telefon 03 57 72/4 45 88

Montag bis Sonntag ab 11.00 Uhr für Sie geöffnet!

PENSION HEIDELERCHE & RESTAURANTS

**Iss anders und viele leckere
Gaumenfreuden an den
kommenden Adventswochenenden
und Feiertagen!**

**Planen Sie Ihre Feierlichkeiten,
Weihnachts- und Jahresendfeiern
in unserem romantischen Ambiente.**

Sichern Sie Ihre Termine durch Vorreservierung!

Montag – Freitag	11.30 – 14.00 Uhr und 17.00 – 20.30 Uhr
Dienstag	Ruhetag
Samstag	11.30 – 21.00 Uhr
Sonn- und Feiertage	11.30 – 20.30 Uhr

Sonderöffnungszeiten möglich

PENSION HEIDELERCHE • Hauptstraße 23 • 02906 Stannewisch
Tel. **03 58 94 / 36 60 96** • www.pension-heiderche.de

NOTRUF

Unfall, Überfall, Polizei	110
Feuerwehr	112
Rettungsdienst	112
Rettungsleitstelle WSW	035 76/24 11 25
	035 76/20 75 75
	035 76/24 11 03
Krankenhaus	26 40
Giftnotrufzentrale	03 61/73 07 30
Störungsdienste	
– Fernwärme	20 11 82, 253 20
– Strom	20 11 82, 253 20
– Wasser/Abwasser	20 11 82, 253 20
ENSO	
Kostenfreies Servicetelefon	0800/6 68 68 68
Störungsrufnummern	
– Erdgas	01 80/278 79 01
– Strom	01 80/278 79 02

NOTDIENSTE

Kassenärztliche Bereitschaftspraxen für die Stadt Niesky

Die Bereitschaftssprechstunde der Kassenärztlichen Bereitschaftspraxen findet samstags von 8.00 bis 11.00 Uhr statt.

19.11.2011	Herr Gano, Facharzt für Allgemeinmedizin Niesky, Hausmannstr. 7, Tel. 035 88/20 70 33
26.11.2011	Frau Dipl.-Med. Wehnert Niesky, Bautzener Str. 1, Tel. 035 88/20 43 01
3.12.2011	Herr MR Hurtig Niesky, Jänkendorfer Str. 8, Tel. 035 88/20 46 74
10.12.2011	Herr Dipl.-Med. Zange Rietschen, Görlitzer Str. 22, Tel. 03 57 72/40 28 8
17.12.2011	Herr Höyneck, Facharzt für Allgemeinmedizin Niesky, Bautzener Str. 18, Tel. 035 88/22 23 68

Notdienste der Zahnärzte

19.–20.11.2011	ZÄ Schönrich Niesky, Muskauer Str. 27, Tel. 035 88/20 55 14
26.–27.11.2011	Dr. P. Tzschoppe Mückenhain, Am Bahnhof 15, Tel. 03 58 25/51 77
3.–4.12.2011	ZÄ A. Petrick Nieder Seifersdorf, Arnsdorfer Str. 68, Tel. 03 58 27/70 32 9
10.–11.12.2011	Dr. medic. K.-H. Trommer Uhsmannsdorf, Horkaer Landstr. 9, Tel. 03 58 92/32 92

Der Bereitschaftsdienst beginnt jeweils 9.00 Uhr und endet 11.00 Uhr.

Notdienste der Augenärzte

bis 20.11.2011	Frau Dr. G. Fleischer Görlitz-Rauschwalde, Friedrich-List-Str. 10 Tel. 035 81/31 40 37 oder 01 73/84 26 07 1
21.–23.11.2011	Frau Dipl.-Med. K. Schömann Görlitz, Fichtestr. 7 Tel. 035 81/40 65 50 oder 01 71/77 52 96
24.–25.11.2011	Frau Dr. med. A. Schömann, Görlitz, Fichtestr. 7 Tel. 035 81/40 65 50 oder 01 71/56 48 77
26.–27.11.2011	Frau Dipl.-Med. Petrich, Görlitz, Berliner Str. 61 Tel. 035 81/40 65 82 oder 01 70/52 05 73 1
28.11.–4.12.2011	Frau Dipl.-Med. Schmidt Reichenbach, Nieskyer Str. 10 Tel. 03 58 28/78 00 oder 01 70/291 39 14
5.–7.12.2011	Frau Dr. med. A. Schömann, Görlitz, Fichtestr. 7 Tel. 035 81/40 65 50 oder 01 71/56 48 77

8.–9.12.2011	Frau Dipl.-Med. Petrich Görlitz, Berliner Str. 61 Tel. 035 81/40 65 82 oder 01 70/52 05 73 1
10.–11.12.2011	Frau Dipl.-Med. K. Schömann Görlitz, Fichtestr. 7 Tel. 035 81/40 65 50 oder 01 71/77 52 96
12.–18.12.2011	Frau Dr. med. B. Mäder Weißwasser, Tiergartenstr. 1 Tel. 035 76/28 44 0

– Anzeigen –

Restaurant & Pension Highlights

bei Sonntag's

- am 27. November und 18. Dezember 2011
Advents-Brunch ab 11.00 Uhr
- **Weihnachtslieder-Abend**
(ideal für Ihre Weihnachtsfeier)
am 2. Dezember 2011 – Livemusik
- am 30. Dezember
erste After-Work-Glühweinparty
ab 16.00 Uhr offen (draußen)
- Es gibt wieder
Karten als Geschenkidee
für Ihre Lieben zum Rühmann- und Zauberaabend!!!

Für jede Veranstaltung bitte reservieren!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Vorbereitung unter **0 35 88 / 22 25 50**

AN DER HOCHSTRASSE 17 • 02906 NIESKY
FON: 03588 - 22 25 50 • FAX: 03588 - 22 25 51
BEI-SONNTAGS@WEB.DE • WWW.BEI-SONNTAGS.DE

Ganzheitlich Handeln



Physiotherapie

Praxis H. Mevius

NEU! Kinder-Bobath

- zur Behandlung von Entwicklungs-
verzögerungen
- Beratung zur Pflege und Betreuung
von Kindern jeden Alters

Görlitzer Straße 18 • 02906 Niesky • Telefon (035 88) 22 25 73

Kein Ladengeschäft, daher umso preiswerter!

PC SERVICE

03588/25 56-36 | 01 72/6 60 96 34





**EDV Handel
PC-Reparaturen
EDV VOR ORT Service
Netzwerke, DSL & Telefonanlagen**

**Plittstraße 4
02906 Niesky
info@edv-nol.de
www.edv-nol.de**

Bei uns finden Sie
das passende Geschenk
zum Fest für Ihre Lieben!



Physiotherapie
Claudia Taubert
Königshainer Straße 5 · 02906 Niesky
(0 35 88) 2 23 83 90 **PARKPLÄTZE**
direkt vor der Tür!

Glühwein
Kreationen
Hof#15
Samstag,
03.12., ab 15.00
Görlitzer Straße
Weinhandlung
Tiefte Ihr Kontrastprogramm
zum Weihnachtsmarkt

Weihnachten – Geschenkzeit
Lupen, Brillenetuis, Mikrofaser-
putztücher, Sonnenbrillen,
Brillenketten und Brillenbänder
Geschenkgutscheine
zum Beispiel für eine neue Brille
AKTION ab 21.11.2011
Brillenreinigerspray mit Lotuseffekt
100 ml ~~8,95 €~~ **6,50 €**
Augenoptik Neuhäüßer
Inh. Doris Hoffmann · Görlitzer Straße 13 · 02906 Niesky
Wir bedienen Sie:
Mo. bis Fr. 9.00 bis 13.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr
Telefon: 03588/204350

Besuchen Sie uns zum
Weihnachtsmarkt
am 3. und 4.12.2011,
von 14.00 bis 18.00 Uhr
Mo-Fr 9.30 – 18.00 Uhr
Sa 9.30 – 11.30 Uhr
Änderungs-
schneiderei
im Geschäft
Inh. Silke Proske · Görlitzer Straße 7 · 02906 Niesky · Tel. 03588/203542

Weihnachtsmarkt in

am 3. und 4. Dezember 2011 rund um den

Sonntag, 27. November

ab 14.00 Uhr Museum am Zinzendorfplatz
»Die Dachbodenbande«
Lieblingsspielzeuge der (Groß-)Eltern

Montag, 28. November, bis Freitag, 2. Dezember

ab 11.00 Uhr Kleine Schlemmermeile ...
... auf dem Zinzendorfplatz

Freitag, 2. Dezember

ab 14.00 Uhr Gelände ETN – Thüringer Weg
Modellbahnausstellung
Märchenwelt & Tiere

18.00 Uhr Jahnhalle am Zinzendorfplatz – Vernissage
»Urlaub« – Ausstellung
der Freizeitkünstler Niesky

18.30 Uhr Freifläche Lehrergasse
Feuerwerksvorführung

Sonnabend, 3. Dezember

ab 9.00 Uhr Gelände ETN – Thüringer Weg
Modellbahnausstellung
Märchenwelt, Tiere &
Knüppelkuchen
Transfer mit der Eisenbahn

ab 12.00 Uhr Rund um den Zinzendorfplatz
Weihnachtstrubel

ab 14.00 Uhr Kirche am Zinzendorfplatz
Offene Kirche
Basteln · Ausstellungen · Tee & Kaffee · Musik



ALT GEGEN NEU:
Beim Kauf einer neuen Kamera nehmen wir ihre »Alte« in Zahlung.

TAUSCHRAUSCH

**Aktions-
zeitraum**
1. – 31. 12. 2011

bei **PHOTO PORST**
FSG Fotoservice
garack
Horkaer Str. 2, 02906 Niesky, Tel. 03588 290132
Ihrem Fotoprofi in Niesky

www.garack.de info@garack.de www.garack.de

Niesky
Zinzendorfplatz



- ab 14.00 Uhr Museum am Zinzendorfplatz
Sonderausstellung »Die Dachbodenbande«
Lieblingsspielzeuge der (Groß-)Eltern
- ab 14.00 Uhr Familienzentrum – Muskauer Straße
Lichtelstunde für Seniorinnen und Senioren
- ab 14.00 Uhr Jahnhalle am Zinzendorfplatz
»Urlaub« – Ausstellung
der Freizeitkünstler Niesky
- ab 14.00 Uhr Schleuderhof – Horkaer Straße
Feuerzauber, Glühweinfunkeln
& Schweinekeulen
- ab 15.00 Uhr Museum am Zinzendorfplatz
Oh, es riecht gut ... Weihnachtsbäckerei
- 15.00 Uhr Zinzendorfplatz
Stilles Krippenspiel
- ab 16.00 Uhr an der Kirchentreppe
Weihnachtliche Melodien
mit dem Evang. Jungbläserchor,
dem Bläserchor der Brüdergemeinde
und der Weihnachtsmannkapelle
- 19.00 Uhr Kirche am Zinzendorfplatz
Adventssingstunde

und außerdem ... der Weihnachtsmann



**Adventszeit ..., Nikolaus,
Weihnachtszeit bei uns
finden Sie Überraschungen & Ideen!**



Silvia Schatte

Zinzendorfplatz 12 · Tel. 035 88/201115 · 02906 Niesky

Lotto, Foto, Zeitschriften, Geschenke und Spielwaren

Wir machen Ihren Schlaf zum Traum ...

**Im November
Warmes zum
Verschenken**



- SCHAFWOLL-Jacken,
-Westen, -Socken, -Sohlen
- Fellhausschuhe, Filzpantoffeln
- Fellhandschuhe



Danke – für 81 Jahre Vertrauen

02827 Görlitz-Schlauroth · Tel. (0 35 81) 74 28-0 · Mo.-Mi.+Fr. 9-18 Uhr · Do. 9-19 Uhr, Sa. 8-14 Uhr
02826 Görlitz-Straßburgpassage · Tel. (0 35 81) 64 24 03 · Mo.-Fr. 9.30-18.30 Uhr, Sa. 9.30-16 Uhr

T TOM TAILOR T
- SHOP -
Inh. Karin Dunsch

FROHES FEST!

GINTONIC
monari
H.I.S

Zinzendorfplatz 14 • Niesky
Mo.-Fr. 9.30 bis 18.00 Uhr
Sa. 9.30 bis 11.30 Uhr

Kosmetiksalon Harkenthal

Inh. Manja Holz
Blockhausstraße 3 · Niesky · Telefon 035 88/28 77 15

Werte Kunden,
wieder geht ein Jahr zu Ende und ich
möchte mich für Ihre Treue bedanken.

**Ich wünsche Ihnen und Ihrer Familie
eine besinnliche Adventszeit und
einen guten Rutsch ins neue Jahr.**



**Holen Sie sich die frisch gebackenen
und begehrten Quarkkeulchen
und typisches Weihnachtsgebäck.**

Auf dem **Weihnachtsmarkt** finden Sie
unseren Verkaufsstand mitten auf dem Zinzendorfplatz.

Bäckerei
Freudenberg & Söhne



Stammgeschäft:

02906 Sproitz, Am Schwarzen Schöps 10, ☎ 035 88/20 37 07
02906 Niesky, Horkaer Straße 3, ☎ 035 88/20 72 19

DACHBAU FUNKE

DACHDECKEREI - BAUKLEMPNEREI - ZIMMEREI - BLITZSCHUTZ

**DACHDECKERMEISTER
SVEN FUNKE**
HORKAER STRASSE 15
02906 NIESKY

TEL. 03588 259587
FAX. 03588 259612
FUNK: 01754132831
MAIL: DACHBAUFUNKE@AOL.COM



WWW.DACHBAU-FUNKE.DE

Weihnachtsmarkt in

Sonntag, 4. Dezember

- 9.45 Uhr Kirche am Zinzendorfplatz
Kirche mit Kindern – Familiengottesdienst
- ab 10.00 Uhr Gelände ETN – Thüringer Weg
Modellbahnausstellung
Märchenwelt, Tiere & Knüppelkuchen
Transfer mit der Eisenbahn
- ab 12.00 Uhr Rund um den Zinzendorfplatz
Weihnachtstrubel
- ab 14.00 Uhr Kirche am Zinzendorfplatz
Offene Kirche
Basteln · Ausstellungen · Tee & Kaffee · Musik
- ab 14.00 Uhr Museum am Zinzendorfplatz
Sonderausstellung »Die Dachbodenbande«
Lieblingsspielzeuge der (Groß-)Eltern
- ab 14.00 Uhr Jahnalle am Zinzendorfplatz
»Urlaub« – Ausstellung
der Freizeitkünstler Niesky
- ab 14.00 Uhr Schleuderhof – Horkaer Straße
Feuerzauber, Glühweinfunkeln
& Schweinekeulen
- ab 15.00 Uhr an der Kirchentreppe
Mode für den Winter
Moden(vor)schau

WIE WO WAS
weiß

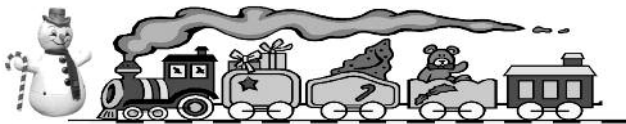
OBI®

**Öffnungszeiten
an den Adventssamstagen:**
8.00–18.00 Uhr

OBI Niesky · Jänkendorfer Straße 4

Telefon 035 88/254 30 · Fax 035 88/25 43 30

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8.00–19.00 Uhr · Sa. 8.00–16.00 Uhr



Freitag, 2.12., 14–19 Uhr

Samstag, 3.12., 9–19 Uhr

Sonntag, 4.12., 10–18 Uhr

Knüppelkuchen backen

mit dem



Eine
Bimmelbahn
pendelt zwischen
Ny-Weihnachtsmarkt
und
**Elektro-Technik
ETN
Niesky GmbH**



Der
Weihnachtsmann
wartet mit vielen
Geschenken.
Bringt eure
Wunschzettel
mit!

**Geschenkideen
bei ETN**

Feuerzangenbowle-Set
»Heinz Rühmann«

(6 Gläser, Zange, Kelle, Brenner,
Gewürze, Glaskörper mit Rechaud
statt 75,- € nur 59,- €

Neue Waren in der Geschenkboutique eingetroffen!

Sonderverkauf der berühmten Messer

Einbaugeräte in der Küche tauschen ...

Gänsebräter, Töpfe, Pfannen
TOPF-TAUSCHAKTION

Kaffeefüllautomat, elektrische Zahnbürste usw.

Wir verpacken Geschenke, lagern diese bis 24.
... und versenden diese auch per DPD.



Für die Eltern:

Glühwein am Lagerfeuer
und an der wohl größten
Weihnachtspyramide
vom Landkreis Görlitz
Gewürzstände

Reparaturen aller
Haushaltsgeräte &
Küchen unter:

ETN 035 88 – 25 06 12

Modell- und Eisenbahnausstellung
mit **»Idyllischem und Kinder - Weihnachtsmarkt«**

Märchenfiguren im Märchenwald, Knüppelkuchen,
Basteln mit DRK-KITA Knirpsenland, Lampionfest u.s.w.

um 10 Uhr Märchenstunde,

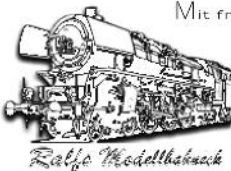
ab 14 Uhr erwartet ein Schäfer mit seinen Tieren (der ehem. Vizemeister im Schafe hüten) die Kinder

ab 15 Uhr Lampionfest mit Knüppelkuchen backen

Jedes Kind erhält bei ETN* 1 Lampion mit elektrischem Laternenstab

* Für jedes Kind am Sa. und So. ab 15.00 Uhr nur eine Laterne zum Lampionfest, solange der Vorrat reicht (300 Stück)

Mit freundlicher Unterstützung von



**Elektro-Technik
ETN
Niesky GmbH**

Elektro-Technik Niesky GmbH

www.etn-niesky.de

Eingabe ins Navi:

02906 Niesky Rothenburger Str. 86

Niesky am 3. und 4. Dezember 2011 rund um den Zinzendorfplatz

ab 15.00 Uhr Museum am Zinzendorfplatz
Oh, es riecht gut ... Weihnachtsbäckerei
und »Lasst es kümmeln«
Kümmel schwingt den Cartoon-Stift

ab 16.00 Uhr an der Kirchentreppe
Adventsmusik mit dem Dr. Blech Quintett
und dem Rothenburger Männerchor

17.00 Uhr Kirche am Zinzendorfplatz

»Der kleine Hirte und der große Räuber«
Krippenspiel für Jung und Alt
der KITA Samenkorn

und außerdem ... der Weihnachtsmann

Veranstaltungstipps

5.12.2011 bis zum 16.1.2012
Landratsamt Niesky
»Urlaub« – Ausstellung
der Freizeitkünstler Niesky

noch bis zum 29. Januar 2012
Museum am Zinzendorfplatz
»Die Dachbodenbande«
Lieblingsspielzeuge
der (Groß-)Eltern

Frischgeflügel Eier & Wild

MARIO STEINERT



FRISCH
vom Bauernhof

Marion Steinert Frischgeflügel GmbH

02923 Horka, Uhsmannsdorfer Str. 31 • Tel. 03 58 92 / 54 67 • Fax 3 61 51
Zum Feste nur das Beste ... frisch vom Bauernhof
z. B. unsere frischen Gänse aus bäuerlicher Freilandhaltung

Frisches Weihnachtsgeflügel jetzt an unseren Verkaufswagen bis 11. Dezember 2011 bestellen!



Wir empfehlen z. B. frisches Suppenhuhn, frische Flugenten, frische Puten, alles Geflügel auch in Teilen, das gesamte Geflügelwurstsortiment • Kalbfleisch • Lammkeule, -schulter, -rücken, -filet • frische Hauskaninchen (auch in Teilen), sowie das gesamte Wildbretsortiment:

z. B. Wildschwein, Wildrollbraten, Rehkeule, Hirschkeule ohne Knochen sowie alles vom jagdfrischen Wild aus 1. Hand.

Alle Angebote aus frischer Schlachtung, Geflügelhaltung und jagdfrischem Wild erhalten Sie auch an unseren Verkaufswagen auf dem

- Wochenmarkt in **Niesky**
- Wochenmarkt in **Görlitz**
- Wochenmarkt **Weißenberg**
- Wochenmarkt **Weißwasser**

Di. u. Do. von 8 bis 16 Uhr
Mo. bis Fr. von 8 bis 16.30 Uhr u. **Sa.** von 8 bis 12 Uhr
jeden Di. von 14 bis 16 Uhr
jeden Mi. 8 bis 16 Uhr an der Schwimmhalle
und jeden Fr. von 8 bis 15 Uhr am Marktplatz

• 5 frische Hähnchenkeulen	nur € 5,00
• 10 frische Eier, Freilandhaltung (L)	nur € 2,00
• frische Flugentenkeulen, 100 g	nur € 1,09

In Direktvermarktung Erzeugnisse vom Schwein aus eigener Zucht, Mast und frischer Schlachtung

JETZT DIENSTAG VON 10 BIS 17 UHR!

Semmel-Leberwürstel, Semmel-Blutwürste, Wellfleisch, Hausmacherleberwurst, Hausmacherblutwurst, frischer Schweinebraten u. a. m.



**ERZEUGNISSE
VOM SCHWEIN
IN HAUSMACHERART!**

VERKAUF IN HORKA, AB HOF, UHSMANNSDORFER STR. 31



VERANSTALTUNGS- ANGEBOTE

Veranstaltungshinweise

21.11.2011	17.00 Uhr	<i>Bürgerhaus</i> Live-Reportage »Abenteuer Afrika« Manfred Hoffmann mit dem Motorrad durch Ostafrika
24.11.2011	14.30 bis 19.00 Uhr	<i>Gymnasium Bahnhofstraße</i> Blutspendetermin des DRK
24.11.2011	20.00 Uhr	<i>Bürgerhaus</i> Die neue Comedyshow mit Tatjana Meissner – »Alles außer Sex«
25.11.2011	20.00 Uhr	<i>Aula Gymnasium Zinzendorfplatz</i> Stunde der Musik
26.11.2011	16.30 Uhr	<i>Gemeindehaus der Ev. Kirche, Rothenburger Str.</i> Lichtbildervortrag »10 Jahre als Rad-Nomaden um die Welt«
27.11.2011		<i>Museum</i> Weihnachtsausstellung »Die Dachbodenbande«

6.12.2011	10.00 bis 14.00 Uhr	<i>Diakonissenanstalt Emmaus, Haus Plitt</i> Blutspendetermin des DRK
6.12.2011	17.00 Uhr	<i>Musikschule Sparkassengebäude</i> Nikolauskonzert der Musikschule
9.12.2011	18.00 Uhr	<i>Bürgerhaus</i> Die Weihnachtstour 2011 mit Gerhard Schöne »Könige aus dem Morgenland«
14.12.2011	19.00 Uhr	<i>Stadtbibliothek</i> Kabarett mit Matthias Machwerk »Schöne Bescherung?«
17.12.2011	9.00 bis 12.30 Uhr	<i>Bürgerhaus/Spreezimmer</i> Blutspendetermin des DRK
21.12.2011	17.00 Uhr	<i>Aula des Gymnasiums, Zinzendorfplatz</i> Weihnachtskonzert der Musikschule

Stunde der Musik

Am **Freitag, dem 25.11.2011**, veranstaltet der Musik- und Literaturverein sein nächstes Konzert »Stunde der Musik« in der Aula des Friedrich-Schleiermacher-Gymnasiums Niesky. Zu hören ist das in der Oberlausitz angesiedelte Ensemble »Mélange« mit Tangomusik lateinamerikanischer Komponisten. Beginn ist um 20.00 Uhr.

– Anzeige –

NICHT NUR PRAKTISCH, SONDERN AUCH EFFIZIENT.

www.citroen-business.de



CITROËN NEMO

ab 9.900,- €
zzgl. MwSt*

CITROËN BERLINGO

ab 10.500,- €
zzgl. MwSt*

CITROËN JUMPY

ab 14.800,- €
zzgl. MwSt*

CITROËN JUMPER

ab 15.500,- €
zzgl. MwSt*

LASSEN SIE SICH ÜBERZEUGEN:
DIE CITROËN NUTZFAHRZEUGE.

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



*Angebote für Gewerbetreibende zzgl. MwSt. und Fracht. Gültig bis 30.12.2011. Abb. zeigen evtl. Sonderausstattungen/höherwertige Ausstattungen.

CITROËN empfiehlt TOTAL



Autohaus Lust Zittau GmbH (H) • Friedrich-Engels-Straße 14 • 02827 Görlitz • Telefon 03581 / 8749-0 • Fax 03581 / 8749-280 • info.citroen@autohaus-lust.de

(H)=Vertragshändler, (A)=Vertragswerkstatt mit Neuwagenagentur, (V)=Verkaufsstelle

Kabarett mit Matthias Machwerk »Schöne Bescherung?«

Machwerk erzählt Aktuelles von Weihnacht, Wein und Weinkrämpfen. Er berichtet von Weihnachtsmännern ohne Sack, Bäumen ohne Nadeln und Essen ohne Ende. Machwerk zeigt, wie man sich zum Fest der Liebe in die Haare kriegen kann. Frustriert staut man sich über die Autobahn. Dann besucht man seine Liebsten oder die Familie. Die Frauen sehen »Drei Hasselnüsse für Aschendödel«. Die Männer schauen ins Glas. Gemeinsam begreift man, dass der Wunschzettel heute ein Bestellschein ist und dass Kinderaugen nur noch vom Glühwein leuchten. Und zum Schluss stellt man fest: Das schönste am Weihnachtsfeste – das Essen blieb drin, aber es gehen die Gäste.

Am **14.12.2011**, um 19.00 Uhr in der Stadtbibliothek. Kartenbestellungen telefonisch unter 03588/209854 möglich.

10 Jahre als Rad-Nomaden um die Welt 60 000 km durch fünf Kontinente

Zehn Jahre lang radelten Dorothee Krezmar und Kurt Beutler kreuz und quer um den Globus und legten dabei 160 000 Kilometer zurück.



Fünf Kontinente, 58 Länder, 330 Platten, 70 Reifen, 17 Felgen, 20 Paar Bremsklötze, 50 Ketten, 33 Radlerhosen und unzählige Abenteuer ist ihre erstaunliche Bilanz ...

Für sie ist das Fahrrad das ideale Reisemittel, um sich fremden Kulturen und Menschen zu nähern. Auf ihrer Odyssee lernten sie eine viel bessere Welt kennen als die von den Medien gezeichnete.

Der packende Lichtbilder-Vortrag findet am **Samstag, 26.11.2011**, um 16.30 Uhr statt. Veranstaltungsort: Gemeindehaus der Evangelischen Kirche Niesky, Rothenburger Str. 14, 02906 Niesky.



Weihnachtsmarkt in Ödernitz

Am **27. November 2011**, zum 1. Advent, findet im Ortsteil Ödernitz ein kleiner Weihnachtsmarkt statt. Beginn ist um 15.00 Uhr. Für das leibliche Wohl wird ausreichend gesorgt. Alle großen und kleinen Besucher sind herzlich willkommen.

Es lädt ein, der Dorfclub Ödernitz.



Museum Niesky

Weihnachtsausstellung im Museum

»Die Dachbodenbande« – Lieblingsspielzeug der (Groß-)Eltern

Endlich hat das Warten für die Spielzeugbande vom Dachboden ein Ende. Hase Hoppel, die Feuerwehr und Manfred, der Bär, sind aus ihren Beherbergungen herausgekrochen und wurden liebevoll entstaubt. Viele von ihnen haben dort Generationen überdauert. Plüschtiere, Puppen, Autos und Baukästen können viele Geschichten erzählen. Manche sind schon sehr alt, ha-

ben einige Blessuren und gerieten fast in Vergessenheit. Aber nun erwachen die Erinnerungen an die lieb gewonnenen Kindheitsbegleiter wieder. Einiges wurde sogar selbst gebaut, so zum Beispiel ein Riesenrad oder das Puppenhaus. In eine Zeitreise durch die Kindheit möchten wir Kinder, Eltern und Großeltern **ab dem 1. Advent** entführen.

Weihnachtsgeschenktipp aus der Touristinformation

- »Rallye de Noly« – Der ultimative Kinderstadtführer durch Niesky
- Kalender »Lebens Raum« 2012, gezeichnet von Marion Vetter
- Aquarelle »Niesky und Umgebung« von Gabi Beinlich

Kartenvorverkauf für Veranstaltungen im Bürgerhaus Niesky (»Alles Gute zur Weihnachtszeit« am 8.12., »Winterzauberland« am 15.1., »Das große Ladiner Fest« am 25.2.) sowie für Veranstaltungen in der Landskronbrauerei Görlitz und Kulturhaus Bischofswerda

Eva-Maria Bergmann, Leiterin Museum



Stadtbibliothek Niesky

Sie können sich bei uns informieren – Zeitung lesen – surfen – Bücher, Hörbücher, DVDs, CDs, CD-ROMs, Spiele und vieles mehr ausleihen – Kontakte knüpfen – Gedanken austauschen – oder sich einfach wohl fühlen ...

Öffnungszeiten:

Mo. und Mi. 10.00 – 18 Uhr / **Fr.** 10 – 16 Uhr

Neuerwerbungen – eine kleine Auswahl

(vollständige Listen finden Sie in der Bibliothek)

Belletristik

Rosnay, Tatiana de
Wilhelm, Peter

Haus der Madame Rose

Darf ich meine Oma
selbst verbrennen?

Bei Hitze ist es wenigstens nicht kalt

Sterne über Afrika

Der Traum der Hebamme

Wir nannten sie Mutter Eva

Tattoo Krause

Gesellschaft

Humor / Satire

Frauen / Humor

Afrika

Mittelalter

Biographie

Biographie

Jugendliteratur

Oliver, Jana

Moers, Walter

Aller Anfang ist die Hölle

Das Labyrinth

der träumenden Bücher

Junkgirl

Mystery

Fantasy

Drogen

– Anzeige –

Der neue Kümmel-Kalender ist ab sofort erhältlich! Aber nur so lange der Vorrat reicht!..

Quatsch!..nur so lange die was rausrücken!..

Erhältlich bei Kümmel, Weitblick-Verlag, Museum Niesky, Schreibwaren Kehring und Comenius-Buchhandlung.

www.kuettel-cartoon.de
www.kuettel-cartoon.de
info@kuettel-cartoon.de
Kümmel * Mobil: 0173/9626330
Weitblick - Verlag * Tel.: 03591/673377
Gewerbepark 14, OT Niedergurig, 02694 Malschwitz

Sachliteratur

B 710 Geldanlage für Faule
B 726 Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht
F 232.1 Im Morgenkreis Herbst- und Lichterzeit erleben

Kinder

I N 7 Der kleine Biber und die Tiere am Fluss + CD
II G 42 Noch 24 Tage bis Weihnachten
II J 0 Das große Lauras-Stern-Traummonster-Buch

DVD

Almanya – Willkommen in Deutschland
Winter's Bone
Bermuda-Dreieck Nordsee
X-Men – Erste Entscheidung
Igel namens Hogi
Winnie Puuh
Azur & Asmar

Komödie
Drama – Schicksal
Thriller
Science Fiction
Tiere
Trickfilm
Märchen

VEREINSMITTEILUNGEN

Freizeitkünstler Niesky e. V.

Die **Kindermalstunde** der Freizeitkünstler Niesky e. V. findet jeden Dienstag (außer in den Ferien) von 17.00 bis 18.00 Uhr im Malatelier in der Muskauer Straße 23 statt.

Anglerverein Niesky e. V.

Die Mitglieder der Ortsgruppe Niesky treffen sich am **Sonntag, dem 10.12.2011**, gegen 13.00 Uhr im Bürgerhaus Niesky zur jährlichen Mitgliederversammlung. Einlass ist ab 12.30 Uhr. Im Anschluss erfolgt die Kassierung des Jahresbeitrages für 2012.

Der Vorstand

– Anzeigen –

Eislaufverein Niesky e. V.

Mitglied im Oberlausitzer Kreissportbund e. V.



Die nächsten Heimspiele im Eisstadion am Waldbad:

Sa., 19.11.2011	18.30 Uhr	Tornado Niesky – Black Dragons Erfurt
Sa., 26.11.2011	18.30 Uhr	Tornado Niesky – Wild Boys Chemnitz
So., 4.12.2011	18.00 Uhr	Tornado Niesky – FASS Berlin
Sa., 10.12.2011	18.30 Uhr	Tornado Niesky – MEC Halle 04

Spiele der Tornado Reserve in Niesky:

So., 20.11.2011	17.30 Uhr	Biber Kunnersdorf – Tornado Reserve Niesky
Sa., 10.12.2011	10.00 Uhr	Tornado Reserve Niesky – Blue Trucks Weißwasser

Nieskyer Weihnachtsmarkt

Besuchen Sie unseren Stand am **3./4. Dezember 2011** auf dem Nieskyer Weihnachtsmarkt. Beachten Sie dazu auch die Informationen in der Tagespresse.

Stammtisch

Am Montag, dem **5. Dezember 2011**, treffen sich um 18.00 Uhr alle Eishockeybegeisterten in der Nieskyer Gaststätte »Weintraube« auf der Rothenburger Straße zum nächsten Stammtisch.

Fanbusse

Die Fanggruppe »Sturmjäger« hat zu ausgewählten Auswärtsspielen wieder Fanbusse organisiert.

Nachfolgend die Planung:

Datum	Abfahrt	Ziel	Gegner	Spielbeginn
20.11.2011	13.30 Uhr	Leipzig	Icefighter Leipzig	17.00 Uhr
25.11.2011	16.00 Uhr	Berlin	FASS Berlin	19.30 Uhr

Die Abfahrt erfolgt grundsätzlich ab der Bushaltestelle Horkaer Straße (vor der Villa) in Niesky. Telefonische Anmeldungen sind unter der Nr. 035 88/2075 19 möglich.

Weitere Informationen finden Sie unter www.eislaufverein-niesky.de

Honda
The Power of Dreams

Ihr Traum ist unser Antrieb.
Unsere attraktiven Jubiläumsangebote:

Sofort verfügbar!¹)

Abbildungen zeigen Sonderausstattung.

CR-V 50 Jahre Edition schon ab € 24.990,-²) Preisvorteil bis zu € 6.000,-³)	Jazz 1.2 50 Jahre Edition € 11.900,- Preisvorteil € 2.000,-⁴)
--	--

Kraftstoffverbrauch in l/100 km (alle Werte gemessen nach 1999/100/EG): CR-V 2.0: innerorts 8,0-11,1; außerorts 5,6-6,9; kombiniert 6,5-8,4. CO₂-Emission in g/km: 171-195 I Jazz 1.2: innerorts 6,6; außerorts 4,6; kombiniert 5,3. CO₂-Emission in g/km: 123

1) Solange der Vorrat reicht.
2) Angebot gültig für den CR-V 2.0 Comfort 50 Jahre Edition.
3) Preisvorteil im Vergleich zur unverbindlichen Preisempfehlung der Honda Deutschland GmbH für den CR-V 2.2 Executive 50 Jahre Edition mit Advantage-Paket.
4) Im Vergleich zur unverbindlichen Preisempfehlung der Honda Deutschland GmbH für ein vergleichbar ausgestattetes Fahrzeug.

HONDA NOACK
Uhyst
02943 Boxberg • Hauptstraße 40
Tel: 035728 - 80245 • Fax: 035728 - 80443
www.honda-noack.de

Allen Lesern
eine frohe Adventszeit!

MALERMEISTER
Ratayczak

02828 Görlitz
Rothenburger Str. 27

☎ 31 24 88
Fu 01 72 / 377 46 20

Aktive Seniorenbetreuung Niesky, Sonnenweg 23/25

Veranstaltungsplan November 2011

- **Montag, 21.11.2011, 14.00 Uhr**
Offener Treff bei Kaffee und Kuchen
- **Mittwoch, 23.11.2011, 14.00 Uhr** – Gehirnjogging
- **Montag, 28.11.2011, 14.00 Uhr**
1. Advent in gemütlicher Runde
- **Mittwoch, 30.11.2011, 14.00 Uhr** – Rezeptetausch – Plätzchen & Co.
- **Montag, 5.12.2011, 14.00 Uhr**
Gemeinsam schmücken wir den Weihnachtsbaum
- **Mittwoch, 7.12.2011, 9.30 Uhr**
Seniorenfrühstück – gemeinsam schmeckt es besser
- **Montag, 12.12.2011, 14.00 Uhr**
Weihnachtsfeier am Kamin in der »Zeche Moholz«
- **Mittwoch, 14.12.2011, 14.00 Uhr**
Erzähl doch mal! – Weihnachtliches aus der Kindheit

Sprechzeiten der Seniorenberatung:

Montag und Mittwoch 12.00–14.00 Uhr (Tel. 035 88/259 96 36)

(Änderungen vorbehalten)

Danke für diese tollen Laufräder!

Anlässlich seines 60. Geburtstages übergab uns Herr Tauch eine Geldspende über 250,00 €.

Darüber haben sich alle Kinder und Erzieherinnen riesig gefreut, denn davon konnten wir zwei Laufräder kaufen. Auf diesem Weg möchten wir uns nochmals recht herzlich bei Herrn Tauch bedanken.

Die Kinder und Erzieherinnen der Kita »Sonnenland« See



Gemeinschaftsanzeige der inserierenden Firmen

IHRE SPEZIALISTEN FÜR BAUEN, WOHNEN UND MODERNISIEREN

Kaminholz & Mobiles Sägewerk

Unsere Leistungen:

Brenn- / Kaminholz	Baumfällung
Schnittholzbestellung	Forstwirtschaftliche &
Lohnschnitt	Fuhr-Dienstleistungen



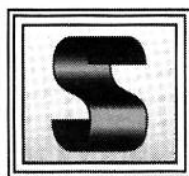
Maik Zura · Funk 01 51/17 06 76 78
02829 Schöpstal, Morgenseite 27

Am Schwarzen Schöps
02906 Sproitz

Tel.:
035 88/25 98 19
Fax:
035 88/20 24 49
Funk:
01 62/86 29 22 9

DACHDECKEREI
WERNER

Klempner · Zimmerer · Gerüstbau
Dachdecker (Sanierung und Umdeckung)



www.josef-schmitz-gmbh.de
jsgmbhneukirch03@hotmail.com

Tel. 035951 37701

Fax 035951 37709
Dammweg 43, 01904 Neukirch

Fenster und Türen. Seit 1912.

Josef Schmitz

Explodieren Öl- und Gaspreise? Was tun? UMSTEIGEN AUF SONNE!

Manfred Drescher &

Karlheinz Vetter GmbH

Schleiermacherstr. 49
02906 Niesky



Telefon 035 88/20 77 86 · www.DundV.de

Swimmingpool – Heizung – Bad, wir haben für alles einen Rat!

KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

Evangelische Kirchengemeinde Niesky

Rothenburger Straße 14, 02906 Niesky, Telefon/Fax 035 88/2078 59

20.11.	9.30	Ewigkeitssonntag Abendmahlsgottesdienst mit Verlesung der Verstorbenen
	14.00	Andacht auf dem Waldfriedhof
	14.45	Andacht auf dem Neusärichener und Ödernitzer Friedhof
21.11.	19.30	Singkreis
24.11.	19.45	Bibelkreis CVJM
26.11.	16.30	Gemeindenachmittag – »10 Jahre als Radnomaden um die Welt«
27.11.	9.30	Abendmahlsgottesdienst mit Taufgedächtnis, anschließend Kirchencafé
	16.30	Konzert mit dem Deciner Barockquartett
28.11.	19.30	Singkreis
1.12.	19.45	Bibelkreis CVJM
4.12.	9.30	Abendmahlsgottesdienst, anschl. Kirchencafé
5.12.	19.30	Singkreis
8.12.	19.45	Bibelkreis CVJM
10.12.	19.00	Classic-Brass-Konzert in der Christuskirche
11.12.	9.30	Abendmahlsgottesdienst, anschl. Kirchencafé
12.12.	19.30	Singkreis
14.12.	14.00	Seniorenachmittag
15.12.	19.45	Bibelkreis CVJM

Evangelische Trinitatisgemeinde am See

An der Kirche 2, 02906 Niesky/OT See, Telefon 035 88/2059 40, Fax 035 88/2059 80,
E-Mail: ekgm.trinitatis@kkvso.net

Gottesdienste in See

13.11.	10.15	Posaunenfeierstunde, Pf. Huth
16.11.	14.30	Buß- und Bettag Gottesdienst zum Buß- und Bettag für die gesamte Gemeinde in See mit Lobpreisgruppe. Es werden die Konfirmanden des nächsten Jahres vorgestellt mit HA, Pfarrer Huth, danach öffentliche Filmvorführung

20.11.	10.15	Ewigkeitssonntag Gottesdienst mit HA, Pfr. Huth In diesem Gottesdienst gedenken wir der Verstorbenen des vergangenen Kirchenjahres.
27.11.	10.15	1. Advent Familiengottesdienst mit Taufgedächtnis, Gerd Neumann
4.12.	10.15	Gottesdienst mit HA, Pf. Huth
11.12.	14.30	gemeinsame Gemeineweihnachtsfeier im Sproitzer Dorfkrug
18.12.	10.15	Gottesdienst mit Lobpreisgruppe, HA und Pf. Huth

Kinderstunde: Samstag, 19.11.2011, 9.30 Uhr im Pfarrhaus

Christenlehre: wie abgesprochen

Konfirmandenunterricht:

7. Klasse: dienstags 16.00 Uhr, 8. Klasse: dienstags 17.00 Uhr

Seniorenweihnachtsfeier:

Mittwoch, 14.12.2011, 14.30 Uhr im Gemeindezentrum Petershain

Kirchenchor: montags 19.45 Uhr im Gemeinderaum

Posaunenchor: donnerstags 19.00 Uhr im Gemeinderaum

Gebetsdienst: montags 19.30 Uhr im Pfarrhaus

Junge Gemeinde: 9.12.2011, Brotzeit in See

25.11./23.12.2011, 19.00 Uhr im Jugendraum

Hauskreise wie abgesprochen

Evangelisches Pfarramt Kosel

Am Schöps 2, 02923 Hähnichen, Telefon/Fax 03 58 94/3 04 07,
E-Mail: Hans-Christian.Doehring@freenet.de

Gottesdienste:

20.11.	10.30	Ewigkeitssonntag Gottesdienst mit Abendmahl und Gedächtnis der Verstorbenen
27.11.	10.30	Gottesdienst
4.12.	10.30	Gottesdienst

Adventsmusik:

Sonnabend, 10.12.2011, um 17.00 Uhr

Sonntag, 18.12.2011, um 10.30 Uhr

Gemeindekirchenrat: 12.12.2011, 19.30 Uhr

Junge Gemeinde: nach Absprache

Frauenkreis: Montag, 5.12.2011, in Niesky

Bitte dazu im Pfarramt Hähnichen anmelden.

Kassenstunde zur Bezahlung von Kirchgeld und Friedhofsgeld in Kosel:
Montag, 21. November und 19. Dezember 2011, 16.00 bis 17.30 Uhr in
der Sakristei

– Anzeige –

Älter werden wir alle und ob alt oder jung – ein Unfall oder eine schwere Erkrankung können jeden zum Pflegefall werden lassen.

Die gesetzliche soziale oder private Pflege-Pflichtversicherung bietet Ihnen nur eine Grundversorgung mit einheitlichen Leistungen. Dieses Geld reicht erfahrungsgemäß weder für die Kosten der häuslichen Pflege, noch für die Unterbringung in einem Pflegeheim. Eine private Pflege-Zusatzversicherung schafft finanziellen Rückhalt. **Sorgen Sie vor.**

Mit unserer privaten Pflege-Zusatzversicherung können Sie ein Pflagegeld bis zu 100 EUR vereinbaren und damit zusätzliche monatliche Pflegeleistungen von bis zu 3.100 EUR abdecken. Es wird im Pflegefall je nach Stufe der Pflegebedürftigkeit für häusliche oder stationäre Hilfe gezahlt. Die Allianz leistet bereits ab Pflegestufe I. Darunter fallen fast 50 % aller Pflegefälle.

Der Preis – überzeugend:

Ein Pflagegeld von monatlich 2.100 EUR kostet:

Mann, 35 Jahre:15,96 EUR*

Frau, 35 Jahre: 26,04 EUR*

*Tagessatz 70 EUR

Birgit Thieler

Generalvertretung
Allianz Beratungs-
und Vertriebs AG

Büro: Boxberger Straße 4

02906 Kreba-Neudorf

Tel. 03 58 93/5 89 74

Fax 03 58 93/50 90 88

privat: Zinzendorfplatz 12 · 02906 Niesky · Tel. 0 35 88/20 78 52

Öffnungszeiten:

Mo. und Di. 10–17 Uhr

Mi. 10–16 Uhr

Do. 10–18 Uhr

Fr. nach Vereinbarung

Pflegefall – und was dann?



Pflege-Zusatzversicherung

Mal ehrlich: Sind Sie für den Pflegefall
wirklich abgesichert?

Allianz

Katholisches Pfarramt

Sonnenweg 18, 02906 Niesky, Telefon 0 35 88/20 58 94, Mobil 01 63 / 1 49 97 65,
E-Mail: kath-pfarramt-niesky@t-online.de

20.11.		Sonntag – Hochfest Christkönig
10.00		Hl. Messe
27.11.		1. Adventssonntag
10.00		Hl. Messe
4.12.		2. Adventssonntag
10.00		Hl. Messe
8.12.		Hochfest der ohne Erbsünde Empfangenen Jungfrau und Gottesmutter Maria
18.00		Hl. Messe
11.12.		3. Adventssonntag
10.00		Hl. Messe
18.12.		4. Adventssonntag
10.00		Hl. Messe

Vorankündigungen

Rietschen: jeden Samstag um 18.00 Uhr vorgefeierte Sonntagsmesse

Rothenburg: Hl. Messe am jeden Sonntag um 8.30 Uhr

Adventsfeier der Rentner in Niesky:

1. Adventssonntag, 27.11., um 14.30 Uhr

Eine gesegnete Adventszeit wünscht Ihnen

Ihr Pf. Burczek und Pfarrgemeinderat

Christliche Versammlung Niesky

Schlossergasse 3, 02906 Niesky, Telefon 0 35 88/25 88 88, www.cv-niesky.de

Sonntag	10.00	Predigtgottesdienst
Sonntag	9.00	Kinderstunde (3–6 Jahre)
Montag	15.45	Kidstreff (7–13 Jahre)
Dienstag	19.30	Bibel- und Gebetsstunde (14-tägig im Wechsel)

Neuapostolische Kirchgemeinde

Neuapostolische Kirchgemeinde Niesky, Neusäricher Straße 2, 02906 Niesky

Reguläre Gottesdienste im November/Dezember

Sonntag, 9.30 Uhr

Mittwoch 19.30 Uhr

Gottesdienst des Bezirksapostels

Satellitenübertragung aus Plauen

Sonntag, den 27.11.2011, 10.00 Uhr

Musikgottesdienst

Sonntag, den 11.12.2011, 9.30 Uhr

Apostelgottesdienst

Sonntag, den 18.12.2011, 16.00 Uhr

Fortsetzung Kirchl. Mitteilungen Seite 25

Achtung!

Zum 1.1.2012 Senkung des Garantiezinses der Lebensversicherungen von 2,25 auf 1,75 %!

Was tun? Schnell noch den höheren Zins sichern oder abwarten?

Lassen Sie sich kostenlos und unabhängig beraten!

Nicht vergessen! Kfz-Versicherung

bis 30.11.2011

bei uns prüfen lassen!

Kalbaß



2x in Niesky

VERSICHERUNGSMAKLER GMBH

02906 Niesky
Horkaer Straße 13
Tel. (03588) 20 19 55
Fax (03588) 20 19 56
Mo. + Mi. 9–16 Uhr
Di. + Do. 9–18 Uhr
Fr. 9–14 Uhr

Muskauer Straße 6
Tel. (03588) 20 46 14
Mo. + Mi. 8–16 Uhr
Di. + Do. 8–18 Uhr
Fr. 8–12 Uhr

Wehmüt ...! Genau das ist der Begriff, der auf diesen Monat passt. Der Sommer vergeht und heftige Herbststürme lehren uns, dass Schluss ist mit lustig. Oder? Es liegt ganz an uns, ob wir uns auf eine trübe Stimmung einlassen oder die letzten Sonnentage genießen. Und wer sagt denn, dass es nicht Spaß ist, sich mit den raschenden Blättern vom Wind treiben zu lassen? Ein Herbstspaziergang hat seine besonderen Reize. Besonders dann, wenn man sich schon draußen darauf freuen kann, gleich in der warmen Stube bei einem köstlichen Tee oder leckeren Kakao zu sitzen. Novemberzeit – Kuschezeit! Quelle: BIOLINE 11-2006

– Anzeigen –



Mit den R+V Kfz-Policen individueller Versicherungsschutz nach Ihren Bedürfnissen. Wechseln Sie bis 30.11.2011 Ihre Kfz-Versicherung!

Lassen Sie sich in einem persönlichen VersicherungsCheck von uns beraten!

info@vrb-niederschlesien.de - www.vrb-niederschlesien.de



Volksbank Raiffeisenbank
Niederschlesien eG



Oberlausitzer

Brennstoffhandelsgesellschaft mbH

Heizöl • Diesel



VERTRAGSHÄNDLER

www.olb-eibau.de

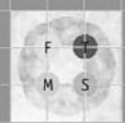
Niesky
Tel. 03588/28 7899

Görlitz
Tel. 03581/31 23 53

mail@olb-eibau.de

FliesenTräume

Markus Seidel · Meisterbetrieb
www.F-T-M-S.de



Leistungsangebot:

- Verlegen und Verkauf von Fliesen, Platten, Naturstein und Mosaik
- Trockenbau, Estrich-, Mauer- und Putzarbeiten
- Anfertigung von Dekoren und Wandbildern
- Rüttel- und Industrieböden

Königshainer Str. 52
01 Thiendorf
02906 Waldhufen
Tel. 035827/789603
Fax 035827/789604
Funk 0160/96544199

AUTOVERSICHERUNG 2012 Pkw-Typklasse – Regionalklasse

Autoversicherung 2012 – Die Umstufungen bei den Pkw-Typklassen und Regionalklassen wirken sich auf Ihre Versicherungsprämie aus. Im ungünstigsten Fall müssen Sie mit bis zu 250 Euro Mehrkosten im Jahr rechnen.

Die Regionalklasse hängt von der Anzahl der zugelassenen Fahrzeuge, vom Fahrverhalten der Autofahrer und von den örtlichen Straßenverhältnissen ab. Dieser wird für die Berechnung der Beiträge in der Autoversicherung. Für die Kfz-Haftpflicht gibt es 12, für die Vollkasko 9 und für die Teilkasko 16 Klassen. Je höher man eingestuft ist, desto teurer ist die Autoversicherung.

Gemäß aktuellen Daten der Schadenentwicklung werden jährlich die Statistiken für ca. 20 050 Automodelle angepasst.

Die Auswirkungen der neuen Typklassen sind

bei der Haftpflicht:

12 Typklassen gibt es in der Haftpflicht. In der Haftpflichtversicherung sind insgesamt 32 Prozent von der Änderung betroffen. Gemäß dem Gesamtverband der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. zeigt sich in der Regionalstatistik ein deutliches Süd-Ost-Gefälle. Der Grund dafür ist: Die Schadensbilanz der Autofahrer fällt im Osten geringer aus als im Süden der Republik.

bei der Vollkasko:

9 Typklassen gibt es in der Vollkaskoversicherung. Für 2012 wird es für 16 Prozent aller Autofahrer neue Einstufungen geben. Laut Regionalstatistik ist die Vollkasko in Niedersachsen mit am günstigsten.

bei der Teilkasko:

16 Typ- und Regionalklassen gibt es in der Teilkaskoversicherung. 2012 ändert sich für 86 Prozent aller zugelassenen Pkw-Fahrer nichts, sie bleiben wie gewohnt eingestuft.

Je niedriger die Einstufung in der Versicherungsklasse, desto günstiger ist die Kfz-Versicherung.

Die geänderten Regionalklassen und Typklassen für Neuverträge werden bereits ab 1. Oktober 2011 angewandt. Bei den bestehenden, laufenden Versicherungspolice werden die neuen PKW Regionalklassen erst zu Beginn der nächsten Hauptfälligkeit (in der Regel erst ab 1. Januar 2012) wirksam.

R+V Generalagentur Silbe / Bimmrich



Horkaer Straße 1
02906 Niesky
Tel. 03588/201134

Montag bis Freitag
9.00 bis 18.00 Uhr

Ihr kompetenter Partner in allen Versicherungsfragen



Geschäftsstelle und Koordinierungsbüro Jugendzentrum Niesky

Muskauer Straße 23 a, 02906 Niesky

Präventive Jugendarbeit Niesky Beratungsbüros für Arbeitslose

Muskauer Straße 21, 02906 Niesky

Präventive Kinder- und Jugendarbeit Niesky

Muskauer Straße 21, 02906 Niesky, Tel. 035 88/20 17 70

E-Mail: pjany@jugendring-oberlausitz.de

Ansprechpartner: Gritt Hubatsch, Siegrid Vogt und Frank Stukat

Sprechzeiten:

Dienstag	9.00 – 12.00 Uhr
Donnerstag	14.00 – 18.00 Uhr

Beratungsbüros für Arbeitslose und sozial benachteiligte Bürger

Muskauer Straße 21, 02906 Niesky

Montag und Dienstag	9.00 – 14.00 Uhr
---------------------	------------------

Mittwoch	Treff der Gruppe Arbeitsloser und Interessierter
----------	---

Donnerstag	9.00 – 12.00 und 14.00 – 18.00 Uhr
Freitag	9.00 – 12.00 Uhr

Jugendring Oberlausitz e. V.

Jugendzentrum Niesky, Muskauer Straße 23 a, 02906 Niesky

Büro: 035 88/20 17 80

JUZ: 035 88/20 89 98

Fax: 035 88/20 17 99

E-Mail: juzniesky@jugendring-oberlausitz.de

Web: www.juzniesky.de, www.facebook.com/juzniesky

NOVEMBER/DEZEMBER 2011

Offener Treff

Mittwoch, Donnerstag, Freitag von 15.00 bis 19.00 Uhr
für alle 10- bis 18-Jährigen
sich treffen, quatschen, Billard, Kicker, Darts,
Tischtennis, Internet, PS2, Karten- und Brettspiele,
Musik, Imbiss und Getränke

Kids-Treff

Dienstag von 15.00 bis 17.00 Uhr
für alle 8- bis 10-Jährigen
der Treff für die kleinen JUZ-Gänger/-innen zum Treffen,
Quatschen, Spielen, Spaßhaben, Kreativwerden sowie
mit Imbiss und Getränken

JUZ-Bar

Mittwoch, ab 19.00 Uhr
für alle ab 16 Jahren
ein Freizeittreff für Jugendliche und junge Erwachsene
mit vielen Möglichkeiten (z.B. Billard, Kicker, Internet, PS2)
sowie Musik, Kultur, Imbiss und Getränken

Open Mic

»Rauf auf die Bühne und ran ans Mikro!«
Mittwoch von 17.00 bis 18.00 Uhr

Komm' einfach mal vorbei!



Kinder- und Familienzentrum des Deutschen Hausfrauen-Bundes e.V.

02906 Niesky, Muskauer Str. 23, Tel. 0 35 88/20 56 50

NOVEMBER/DEZEMBER IM FAMILIENZENTRUM

Montag

14.00 Uhr
17.00 Uhr

Kreatives im Hort

Kochkurs für junge Genießer – Interessierte ab 13 Jahren sind jederzeit willkommen!

Dienstag

11.45 Uhr

GTA Kochklub

14.00 Uhr

Kreatives Gestalten

im Familienzentrum – herzlich eingeladen sind Kinder und ihre Eltern



Mittwoch

14.00 Uhr

Bastelstube

an der Grundschule See

14.00 Uhr

Kreatives Gestalten im Familienzentrum – herzlich eingeladen sind Kinder und ihre Eltern

Donnerstag

9.30 Uhr

Eltern-Kind-Gruppe

Eingeladen zu diesem Treffen sind alle Mütter und Väter mit ihren Babys und Kleinkindern, die den Wunsch haben, andere Eltern zu treffen, sich mit ihnen auszutauschen und dem Kind das Zusammensein mit anderen Kindern zu ermöglichen.

Gemeinsames Singen, Spielen, Malen und Basteln macht allen Spaß. Gemeinsam kann dann auch ein Mittagessen eingenommen werden.

16.30 Uhr

Kochklub für kleine Leute

»Wir essen mit Lust und Köpfchen«

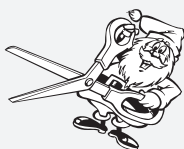


Für Familien

22.11., 19.00 Uhr
4.12., 10.00 bis
19.00 Uhr

Weihnachtsbasteln

Weihnachtsmarkt ETN



Jehovas Zeugen

Königreichssaal, Dreimännerweg 5, 02906 Niesky

November/Dezember 2011

freitags, jeweils um 19.15 Uhr

Bibel-Studium »Legt gründlich Zeugnis ab für Gottes Königreich«
Schulkurs für Evangeliumsverkündiger
Ansprachen und Tischgespräche

sonntags, jeweils um 9.30 Uhr

Vortrag für die Öffentlichkeit, Thema am:

20. November »Welches Verhältnis hast du zu Gott?«

27. November »Nachahmer Christi sind kein Teil der Welt«

4. Dezember »In einer gefährlichen Welt Sicherheit finden«

11. Dezember »Schließe dich Gottes glücklichem Volk an«

Bibelstudium anhand des Wachturms, Thema am:

20. November »Lauft und gewinnt den Preis«

27. November »Kennt Jehova dich?«

4. Dezember »Unsere Freizeitgestaltung – wie wirkt sie sich aus«

11. Dezember »Weiser Rat zum Thema Ehe und Ehelosigkeit«

Gönnen wir uns diesen Monat der Besinnung. Dass er oft von Nebel begleitet wird, ist sicher kein Zufall: NEBEL rückwärts gelesen ist nämlich LEBEN.

Das Leben entsteht aus der Ruhe und folgt auf Regeneration. Und genau dafür sind Novembertage gedacht. Wenn die letzten bunten Blätter von den Bäumen fallen und im Wind rascheln, ist die Zeit gekommen, es sich drinnen so richtig gemütlich zu machen mit Feuerschein oder bei Kerzenlicht und einer wärmenden Tasse Tee. Das hilft gegen den drohenden Novemberblues und lässt Vorfreude auf die Weihnachtsvorbereitungen mit den glitzernden Adventstagen aufkommen. Quelle: BIOLINE 11-2006

– Anzeigen –



Allen Fahrschülern
eine schöne Adventszeit

Fahrschule

G. Skamrahl GmbH **PKW KRAD LKW**

Ferienkurs

 **23.12. - 31.12.2011**
 **14.02. - 23.02.2012**

Anmeldung:

Weißberg • Nieskyer Straße 1	Niesky • Ödemitzer Straße 8
Dienstag u. Donnerstag 18 - 19 Uhr	Dienstag u. Donnerstag 16 - 17 Uhr

Anmeldungen auch telefonisch:

Weißberg	035876 - 4 22 06	Mobil	0171.7 83 81 47	Niesky	03588 - 25 91 91
----------	------------------	-------	-----------------	--------	------------------

Ausbildungsbeginn jederzeit möglich !



REIFEN TRIPKE

Niesky • Weißwasser • Jänkendorf • Görlitz

Achtung - jetzt Reifen umrüsten!

Termin für Wintercheck!



Fahrschule

Gerd Große Niesky

FERIENKURS ZU WEIHNACHTEN

BEGINN: 22.12.2011, 17.00 UHR

Görlitzer Str. 18 (gegenüber Sport-Vetter)	Sprechzeiten:
Telefon: 03588/259530	Dienstag 16–17 Uhr
Funk: 0172/3514572	Donnerstag 17–18 Uhr
www.fahrschule-grosse.de	info@fahrschule-grosse.de

20. November 2011 Totensonntag

Dauergrabpflege und Grab

Alles geregelt – schon zu Lebzeiten

Das Leben bis zuletzt in vollen Zügen genießen zu können, ist ein wahrer Schatz. Ein Aufatmen ist uns aber meist erst dann möglich, wenn wir die Gewissheit haben, dass alle Dinge geregelt sind. Das betrifft nicht nur die Dinge im Leben, sondern auch jene danach. Viele wissen dabei nicht, dass sie auch vorher bestimmen und vertraglich festlegen können, wie ihre Grabstätte einmal aussehen soll. Diese Möglichkeit sichert die Berücksichtigung der persönlichen Wünsche des Verstorbenen und nimmt so den Angehörigen eine schwere Entscheidung in der Trauerzeit ab. Unser Angebot der Dauergrabpflege und Grabmalvorsorge ist genau das Richtige für Sie:

- Unabhängig davon, ob Sie alleinstehend sind oder Ihre Kinder weit entfernt wohnen,
- Wenn Sie Ihren Angehörigen keine Umstände und finanziellen Belastungen bereiten wollen oder
- als Hinterbliebene die Pflege eines Grabes in professionelle Hände geben möchten.

Wir möchten Ihnen die Angelegenheiten, die über das Leben hinausgehen, vereinfachen. Durch die vertrauensvolle Zusammenarbeit der Friedhofsgärtner und der Steinmetzen in Sachsen ist es Ihnen als Vorsorgende oder auch als Angehörige möglich, sowohl Ihre Wünsche zum Grabmal als auch zur Bepflanzung vertraglich zu vereinbaren.

Die Arbeiten des fachlich geprüften Steinmetzen umfassen je nach Vereinbarung die Anfertigung des Grabsteins, der Inschrift und der Einfassung mit Zubehör nach individuellen Wünschen und einer persönlichen Beratung. Im Falle einer Bestattung oder Beisetzung werden die Lieferung oder Demontage und anschließende Montage mit Neufundamentierung des Grabmals und der Umfassung gewährleistet. Nach dem Aufstellen sind sowohl regelmäßige und materialgerechte Reinigungs- und Instandsetzungsarbeiten wie auch das fachmännische Nachtönen und Ergänzen von Inschriften möglich.

Für die Grabgestaltung und Grabpflege ist der Friedhofsgärtner zuständig. Dieser kommt neben einer jahreszeitlich wechselnden Bepflanzung mit Blumen sowie einer immergrünen Grabflächengestaltung mit Zwerggehölzen und Bodendeckern Ihrer Wahl auch gern besonderen Wünschen, wie Blumensträußen und Gebinden zu besonderen Gedenktagen, nach. Die Dauergrabpflege



GRABMALE
große Auswahl
individuell gestaltet & Grabmalvorsorge

STEINMETZBETRIEB DÖCKE GBR
VORMALS FA. HENNERSDORF

Werkstatt und Ausstellung
Friedhofstraße 7b • 02828 Görlitz • Tel.: 0 35 81 / 31 27 15
www.steinmetz-doecke.de

**Wir kommen, wohin Sie uns rufen,
Tag und Nacht!**

 **Bestattungsunternehmen**
EVA-MARIA HINZ

Bautzener Straße 2 August-Bebel-Platz 11
02906 Niesky 02627 Weißenberg
☎ 035 88 / 2097 22 ☎ 03 58 76 / 4 16 34

In Ihrer Trauer um den Verlust eines geliebten Menschen sind wir Ihnen ein zuverlässiger, einfühlsamer und kompetenter Begleiter.

Lausitzer Trauerhilfe Michael Skorna

 **Bestattungen**
aller Art und Trauerbegleitungen
R.-Luxemburg-Str. 13 (Am Boulevard) Weißwasser
www.lausitzer-trauerhilfe.de
Ich betreue Sie auch in Rothenburg, Niesky und Umgebung.

☎ **03576 - 216 333**

MODERNE GRABMALKUNST



Henning Marx
Steinmetzmeister

Bautzener Straße 15
02906 Kreba-Neudorf
Telefon (03 58 93) 63 33
Fax (03 58 93) 5 81 32

 **STEINMETZMEISTER**
JÖRG ERTELT
02956 Rietschen • Bautzener Straße 1a

MODERNE GRABMALGESTALTUNG

jeden Donnerstag von 14.00 bis 17.00 Uhr Beratung und Verkauf
im Blumenhaus Dräger in Rothenburg (am Friedhof)
Telefon 03 57 72 - 403 37 • Fax 403 50

malvorsorge

beinhaltet sowohl das Säubern, Abräumen und Entfernen von Unkraut als auch den Schnitt, das Gießen und Düngen der Bepflanzung. Sie können die Dienstleistung der Dauergrabpflege während der gesamten Nutzungsdauer der Grabstätte in Anspruch nehmen, mindestens aber fünf Jahre.



Pflege und Vorsorge – einfach und sicher

Fragen Sie in einer der Gärtnereien oder einem der Steinmetzbetriebe, die Vertragspartner der Dauergrabpflegegesellschaft sind, nach und lassen Sie sich kostenlos beraten. Im Dauergrabpflege- und Grabmalvorsorgevertrag können Sie Ihre Wünsche und Vorstellungen zum Grabstein, der Umfassung mit Zubehör, der Bepflanzung und der Pflege festschreiben lassen.

Die Kosten ergeben sich je nach dem gewünschten Leistungsumfang und der Pflegedauer. Der Betrag wird nach Abschluss des Vertrages einmalig fällig und auf ein separates Treuhandkonto eingezahlt. Danach werden alle anfallenden Vertragsleistungen von diesem beglichen.

Im Ernstfall ist Ihr Dauergrabpflege- und Grabmalvorsorgevermögen vor dem Zugriff Dritter geschützt, denn das Treuhandvermögen gilt als »Schonvermögen« und kann Ihnen bei Gewährung von Sozialleistungen weder als Vermögen angerechnet noch aufgelöst werden.

Mit Sicherheit in guten Händen

Mit der Dauergrabpflege und Grabmalvorsorge gehen Sie in jedem Fall auf Nummer sicher. Unsere Vertragsbetriebe sind moderne und leistungsfähige Unternehmen, oft mit einer langen Tradition. Durch eine regelmäßige Überprüfung unserer Vertragsbetriebe können wir jederzeit eine fachgerechte Ausführung der vertraglich vereinbarten Leistungen sicherstellen. Sollte einer unserer Partner die vereinbarte Leistung nicht ausführen können beziehungsweise nicht ordnungsgemäß ausführen, wird Ihr Auftrag einem anderen geprüften Betrieb zugeteilt.

**GRABMALE, GEDENKTAFELN,
EINFASSUNGEN
AUS NATURSTEINEN**

**AM KURZEN HAAG 6
02906 NIESKY**

**TELEFON/FAX:
035 88/20 32 17
FUNK: 01 73/9 89 65 57
PRIVAT: 035 88/20 72 69**

**Bestattungshaus
Barthel**

SEIT 1889



Firmensitz



eigene Trauerhalle

**helfen mit
einfühlsamer
Trauerbegleitung**

**Rothenburger Straße 1
02906 Niesky
☎ (035 88) 20 03 60**


franke
STEINMETZ

Kontakt

Dauergrabpflegegesellschaft sächsischer Friedhofsgärtner mbH in Zusammenarbeit mit dem Landesinnungsverband des Steinmetz- und Bildhauerhandwerks Sachsen
Scharfenberger Straße 67 · 01139 Dresden · Tel. 03 51 8 49 16 19 · Fax 0351 8 49 16 23

Photovoltaik



**Ertragsstarke Produkte
der Solarwatt AG aus Dresden**



Deutsche Klasse statt chinesische Masse



Finanzierung ohne Grundbucheintrag

**Energiekosten senken
durch Eigenverbrauch**

FRANK **SCHOLZE**

IMMER AUF DRAHT

(0 35 91) 30 20 41 · www.elektro-scholze-bautzen.de

02625 Bautzen · Dresdener Straße 64

RÜCKENSCHMERZ MUSS NICHT SEIN

**Durch Muskeltraining
einfach und sicher
Beschwerden vorbeugen.**

Wir suchen

30

**Testpersonen für eine
3-wöchige, kostenlose
Rückenstudie.**



www.id-druck.de

WANN HABEN SIE DAS LETZTE MAL AN IHREN RÜCKEN GEDACHT?

Folgende Veränderungen sind durch gezieltes Training möglich:

- Verbesserung der Funktion des Stütz- und Bewegungsapparates
- Reduzierung der Schmerzintensität
- Vorbeugung von Rückenbeschwerden

- Verbesserung des Wohlbefindens
- Vorbeugung von Haltungsschäden
- Verbesserung der Lebensqualität

Vereinbaren Sie jetzt Ihren kostenlosen
Beratungstermin unter **Tel. 035 88-222 900**



Fitnessclub Niesky
Fichtestraße 23 a
02906 Niesky